

SALTER

TRACKER SCALE

Instructions and Guarantee

PÈSE-PERSONNE AVEC SUIVI DU POIDS

PERSONENWAAGE MIT ZIELVERFOLGUNG

BÁSCULA CON MONITOR

BILANCIA CON FUNZIONE DI MONITORAGGIO OBIETTIVI

BALANÇA DE SEGUIMENTO

TRACKER-VEKT

WEEGSCHAAL DIE UW DOELEN VOLGT

SEURANTAVAAKA

TRACKER-VÅG

TRACKER-VÆGT

TRACKER MÉRLEG

VÁHA TRACKER

ÍZLEME TARTISI

ΖΥΓΑΡΙΑ ΜΕ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ

ВЕСЫ С ПАМЯТЬЮ

WAGA Z FUNKCJĄ ŚLEDZENIA POMIARÓW

HOW DOES THIS SALTER SCALE WORK?

This Salter scale allows effective weight management through Goal Tracking. This scale stores the personal data of up to 8 users. As well as Goal Tracking this scale can be used as a conventional scale.

NEW FEATURE!

This scale features our convenient step-on operation. Once initialised the scale can be operated by simply stepping straight on the platform – no more waiting!

PREPARING YOUR SCALE

1. Open the battery compartment on the scale underside.
2. Insert batteries (4 x AAA) observing the polarity signs (+ and -) inside the battery compartment.
3. Close the battery compartment.
4. Select kg, st or lb weight mode by the switch on the underside of the scale.
5. For use on carpet remove the non-slip pads from the scales feet and attach enclosed carpet feet.
6. Position scale on a firm flat surface.

INITIALISING YOUR SCALE

1. Press the platform centre and remove your foot.
2. '0.0' will be displayed.
3. The scale will switch off and is now ready for use.

This initialisation process must be repeated if the scale is moved. At all other times step straight on the scale.

WEIGHT READING ONLY

1. Step on and stand very still while the scale computes your weight.
2. Your weight is displayed.
3. Step off. Your weight will be displayed for a few seconds.
4. The scale will switch off.

DISPLAY GUIDE



SET GOAL WEIGHT

1. Press **⊙** button. User number will flash. Press **▲** or **▼** as necessary to select your user number, press **⊙** to confirm.
2. **Goal Weight** will flash. Press **▲** or **▼** as necessary to set your goal weight, press **⊙** to confirm.
3. Your goal weight is set and then the scale will turn off.
4. Repeat the procedure for a second user, or to change user details.

WEIGHING WITH GOAL TRACKER

1. Press **⊙** button. User number will flash. Press **▲** or **▼** as necessary to select your user number.
2. Wait until **0.0** is displayed.
3. Step on and stand very still while the scale computes your weight.
4. Your **Weight** is displayed for a few seconds followed by **Goal Weight** and **Goal Weight Difference**.

Note: The Goal Weight Difference is shown as follows:

↑ A up arrow shows weight above goal weight.

↓ A down arrow shows weight below goal weight.

If no Goal Weight is set ---- will be displayed. To set Goal Weight see SET GOAL WEIGHT section above.

WEIGHT HISTORY RECALL

The scale can store the last 4 results for each user. To view the results history:

1. Press **⊙** button. User number will flash. Press **▲** or **▼** as necessary to select your user number.
2. Wait until **0.0** is displayed.
3. Press and hold unit switch for 3 seconds to enter recall mode.
4. **M1**, **Weight** and **Goal Weight Difference** will be displayed.
5. Press **▲** or **▼** to view **M1-M4**.

Note: If a memory location has no record ---- will be displayed.

RESET MEMORY

1. Follow steps 1-3 above to enter **WEIGHT HISTORY RECALL**.
2. Press and hold **▲** and **▼** together for 3 seconds to enter reset mode.
3. **RESET** will be displayed.
4. Press **▲** or **▼** as necessary to select **YES** or **NO**. Press **⊙** to confirm.
5. If **YES** selected scale shows ---- then will turn off.
6. If **NO** selected scale turns off.

WARNING INDICATORS

Err Unstable weight. Stand still.

0-Ld Weight exceeds maximum capacity.

Lo Replace battery.

ADVICE FOR USE AND CARE


- Always weigh yourself on the same scale placed on the same floor surface. Do not compare weight readings from one scale to another as some differences will exist due to manufacturing tolerances.
- Placing your scale on a hard, even floor will ensure the greatest accuracy and repeatability.
- Weigh yourself at the same time each day, before meals and without footwear. First thing in the morning is a good time.
- Your scale rounds up or down to the nearest increment. If you weigh yourself twice and get two different readings, your weight lies between the two.
- Clean your scale with a damp cloth. Do not use chemical cleaning agents.
- Do not allow your scale to become saturated with water as this can damage the electronics.
- Treat your scale with care - it is a precision instrument. Do not drop it or jump on it.

TROUBLESHOOTING GUIDE

If you experience any difficulty in the use of your scale:

- Check the battery is correctly fitted.
- Check that you have selected your preference of stones/pounds, kilograms or pounds.
- Check that the scale is on a flat, level floor and not touching against a wall.
- If when you use the scale there is no display at all or if 'Lo' is displayed - try a new battery.
- If '0-Ld' is displayed the scale has been overloaded.

WEEE EXPLANATION

 This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

GUARANTEE

This product is intended for domestic use only. Salter will repair or replace the product, or any part of this product, (excluding batteries) free of charge if within 15 years of the date of purchase, it can be shown to have failed through defective workmanship or materials. This guarantee covers working parts that affect the function of the scale. It does not cover cosmetic deterioration caused by fair wear and tear or damage caused by accident or misuse. Opening or taking apart the scale or its components will void the guarantee. Claims under guarantee must be supported by proof of purchase and be returned carriage paid to Salter (or local Salter appointed agent if outside the UK). Care should be taken in packing the scale so that it is not damaged while in transit. This undertaking is in addition to a consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way. For UK Sales and Service contact HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent, TN9 9EW, UK. Helpline Tel No: (01732) 360783. Outside the UK contact your local Salter appointed agent.

COMMENT FONCTIONNE CE PESE-PERSONNE SALTER ?

Ce pèse-personne Salter vous permet de gérer votre poids de façon efficace grâce à son programme de gestion du poids (Goal Tracking). Ce pèse-personne est capable de mémoriser les données personnelles de 8 utilisateurs différents. Il s'utilise également comme un pèse-personne conventionnel, en plus de la fonction Gestion du poids.

NOUVELLE FONCTIONNALITÉ

Ce pèse-personne intègre notre fonction pesage rapide pratique. Dès les paramètres mémorisés, il suffit de monter sur le plateau pour lancer l'appareil – plus d'attente !

PRÉPARATION DE L'APPAREIL

- Ouvrir le compartiment batterie situé au dos de l'appareil.
- Insérer les piles (4 piles AA) en respectant le sens des polarités + et - indiqué à l'intérieur du compartiment batterie.
- Fermer le compartiment batterie.
- Sélectionner le mode de calcul du poids (kg, st ou lb) à l'aide du bouton à la base de l'appareil.
- Pour une utilisation sur revêtement moquette, retirez les patins antidérapants des pieds du pèse-personne et fixez les pieds pour tapis fournis.
- Placer le pèse-personne sur une surface plane et stable.

MISE EN ROUTE DE L'APPAREIL

- Appuyez sur le centre du plateau avec votre pied puis retirez-le.
- 0.0** s'affiche.
- L'appareil est mis hors tension et prêt à fonctionner.

Ce processus d'initialisation doit être répété en cas de déplacement de l'appareil. Sinon, il suffit de monter sur le plateau.

LECTURE DU POIDS UNIQUEMENT

- Montez sur le plateau et attendez sans bouger que l'appareil calcule votre poids.
- Votre poids s'affiche.
- Descendez. Votre poids reste affiché quelques secondes.
- L'appareil s'éteint.

GUIDE D'AFFICHAGE



- Maintenez enfoncé le bouton de l'appareil pendant 3 secondes pour entrer le mode rappel.
 - M1, Weight** (Poids) et **Goal Weight Difference** (Différence par rapport à l'objectif poids) s'afficheront.
 - Appuyez sur **▲** ou **▼** pour voir les mémoires **M1-M4**.
- Remarque :** Si une position de mémoire est vide ---- s'affichera.

RÉINITIALISER LA MÉMOIRE

- Suivez les étapes 1 à 3 ci-dessus pour entrer le rappel de l'historique de votre poids.
- Maintenez enfoncés **▲** et **▼** simultanément pendant 3 secondes pour entrer le mode réinitialiser.
- RE:SET** s'affichera.
- Appuyez sur **▲** ou **▼** selon le cas pour sélectionner **YES** (oui) ou **NO** (non). Appuyez sur **○** pour confirmer.
- Si **YES** (oui) est sélectionné, le pèse-personne indique ----, puis s'éteint.
- Si **NO** (non) est sélectionné, le pèse-personne s'éteint.

INDICATEURS D'AVERTISSEMENT

- Err** Poids instable. Immobilisez-vous.
- 0-Ld** Le poids est supérieur à la capacité maximum.
- Lo** Remplacez la pile.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Toujours vous peser sur le même pèse-personne et le même revêtement de sol. Ne pas comparer les mesures de poids d'un pèse-personne à un autre car il existe certains écarts en raison de tolérances de fabrication.
- Positionner votre pèse-personne sur une surface plane et dure assure la meilleure mesure et précision possible.
- Pesez-vous chaque jour à la même heure, avant les repas et sans chaussures. L'idéal est de se peser dès le lever.
- Votre pèse-personne arrondi à la valeur inférieure ou supérieure la plus proche. Si vous pesez deux fois et que vous obtenez deux lectures différentes, votre poids se situe entre les deux.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de détergents chimiques.
- Eviter de mettre l'appareil en contact avec l'eau ; ce qui risquerait d'endommager les composants électroniques.
- Prendre soin de l'appareil – c'est un instrument de précision. Ne pas le laisser tomber ou sauter dessus.

VOTRE PESE-PERSONNE N'AFFICHE PAS UN POIDS CORRECT

Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de votre pèse-personne:

- Vérifiez que la pile a bien été mise en place.
- Vérifiez que vous avez indiqué votre préférence entre stones/livres, kilogrammes ou livres.
- Vérifiez que le pèse-personne est posé sur un sol plat et uniforme et qu'il n'est pas en contact avec un mur.
- Si l'écran reste entièrement vierge ou affiche **'Lo'** lorsque vous utilisez le pèse-personne, essayez de changer la pile.
- Si **'0-Ld'** s'affiche, cela signifie que la charge nominale du pèse-personne a été dépassée.

EXPLICATION WEEE

Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, prière d'utiliser le système de renvoi et collection ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé tout en respectant l'environnement.

DÉTERMINER OBJECTIF POIDS

- Appuyez sur le bouton **○**. Le numéro utilisateur clignotera. Appuyez sur **▲** ou **▼** selon le cas pour déterminer votre numéro utilisateur ; appuyez sur **○** pour confirmer.
- Goal Weight** (Objectif Poids) clignotera. Appuyez sur **▲** ou **▼** selon le cas pour déterminer votre objectif poids ; appuyez sur **○** pour confirmer.
- Votre objectif poids est déterminé, puis le pèse-personne s'éteint.
- Répéter la procédure pour un deuxième utilisateur ou pour modifier les données de l'utilisateur.

PESÉE AVEC FONCTION GESTION DU POIDS

- Appuyez sur le bouton **○**. Le numéro utilisateur clignotera. Appuyez sur **▲** ou **▼** selon le cas pour sélectionner votre numéro utilisateur.
- Attendez que **0.0** s'affiche.
- Montez sur le plateau et attendez sans bouger que l'appareil calcule votre poids.
- Votre **Weight** (poids) s'affiche pendant quelques secondes, suivi de **Goal Weight** (Objectif poids) et de **Goal Weight Difference** (la différence par rapport à l'objectif poids).

Remarque : La différence par rapport à l'Objectif Poids est indiquée comme suit :

- ↑ Une flèche ascendante indique un poids supérieur au poids désiré.
- ↓ Une flèche descendante indique un poids inférieur au poids désiré.

Si aucun Objectif Poids n'est déterminé ---- s'affichera. Pour déterminer un Objectif Poids, consultez la section DÉTERMINER OBJECTIF POIDS ci-dessus.

RAPPEL DE L'HISTORIQUE DE VOTRE POIDS

Le pèse-personne peut mémoriser les 4 dernières pesées de chaque utilisateur. Pour voir l'historique des pesées :

- Appuyez sur le bouton **○**. Le numéro utilisateur clignotera. Appuyez sur **▲** ou **▼** selon le cas pour sélectionner votre numéro utilisateur.
- Attendez que **0.0** s'affiche.

GARANTIE

Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique. Salter s'engage à réparer ou remplacer gratuitement le produit, ou toute pièce de ce produit, (à l'exclusion des piles) dans les 15 ans suivant la date d'achat s'il est prouvé que la défaillance provient d'une mauvaise qualité de fabrication ou de matériaux défectueux. Cette garantie couvre les parties mobiles qui affectent le fonctionnement de l'appareil. Elle ne couvre pas toute détérioration esthétique provoquée par l'usage normale ou tout dommage provoqué par accident ou une mauvaise utilisation. Le fait d'ouvrir ou de démonter l'appareil ou ses composants annulera la garantie. Les retours sous garantie doivent être accompagnés du justificatif d'achat et expédiés en port payé à Salter (ou à un agent Salter agréé local, si en dehors du R.-U.) Il est conseillé de bien emballer l'appareil afin de ne pas l'endommager durant le transport. Cet engagement vient en complément des droits statutaires du consommateur et n'affecte ces droits en aucun cas. Hors R.-U., contactez votre agent Salter agréé local.

WIE FUNKTIONIERT DIESE SALTER WAAGE?

Diese Salter Waage ermöglicht ein effizientes Gewichtsmanagement per Zielverfolgung (Goal Tracking). Die Waage kann die Daten von maximal 8 Personen speichern. Abgesehen von der Zielverfolgung kann diese Waage auch als herkömmliche Personenwaage benutzt werden.

NEUE FUNKTION

Diese Personenwaage umfasst unsere praktische Step-On-Funktion. Nach anfänglicher Initialisierung schaltet sich die Waage mit dieser Funktion beim Betreten der Wiegefläche ohne Verzögerung sofort ein!

VORBEREITUNG IHRER WAAGE

- Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite der Waage.
- Die Batterien (4 x AAA) einlegen und dabei auf die korrekte Polarität (+/-) achten. Diese wird im Batteriefach angegeben.
- Schließen Sie das Batteriefach.
- Wählen Sie über den Schalter an der Unterseite der Waage die gewünschte Gewichtseinheit – kg, st oder lb – aus.
- Soll die Waage auf einen Teppich gestellt werden, müssen hierzu die rutschfesten Untertelagen von den Waagenfüßen entfernt und die mitgelieferten Teppichfüße angebracht werden.
- Stellen Sie die Waage auf einer festen, ebenen Fläche auf.

INITIALISIERUNG IHRER WAAGE

- Drücken Sie die Mitte der Wiegefläche und nehmen Sie dann den Fuß weg.
- 0,0** wird angezeigt.
- Die Waage wird ausgeschaltet und ist nun betriebsbereit.

Soll die Waage an einem anderen Ort aufgestellt werden, muss dieses

Initialisierungsverfahren wiederholt werden. Ansonsten können Sie von nun an sofort auf die Waage stehen.

AUSSCHLIESSLICHE GEWICHTSANZEIGE

- Stehen Sie auf die Waage und bewegen Sie sich nicht, während Ihr Gewicht gemessen wird.
- Ihr Gewicht wird angezeigt.
- Gehen Sie von der Waage herunter. Die Gewichtsablesung bleibt ein paar Sekunden lang eingeblendet.
- Dann wird die Waage automatisch ausgeschaltet.

ANZEIGERKLÄRUNG



EINSTELLUNG DES ZIELGEWICHTS

- Die Taste **⊙** drücken. Nun blinkt die Benutzernummer. Je nach Bedarf die Taste **▲** oder **▼** drücken, um Ihre Benutzernummer auszuwählen. Zur Bestätigung die Taste **⊙** drücken.
- Nun blinkt **Goal Weight** (Zielgewicht). Je nach Bedarf die Taste **▲** oder **▼** drücken, um Ihr Zielgewicht einzustellen. Zur Bestätigung die Taste **⊙** drücken.
- Ihr Zielgewicht wurde nun eingestellt, und die Waage schaltet sich aus.
- Das Verfahren für einen zweiten Benutzer bzw. zur Änderung der Benutzerdaten wiederholen.

WIEGEN MIT ZIELVERFOLGUNG

- Die Taste **⊙** drücken. Nun blinkt die Benutzernummer. Je nach Bedarf die Taste **▲** oder **▼** drücken, um Ihre Benutzernummer auszuwählen.
- Warten, bis **0.0** angezeigt wird.
- Auf die Waage stehen und sich nicht bewegen, während Ihr Gewicht gemessen wird.
- Zuerst wird ein paar Sekunden **Weight** (Gewicht) angezeigt, dem folgen **Goal Weight** (Zielgewicht) und **Goal Weight Difference** (Unterschied zum Zielgewicht).

Hinweis: Der Unterschied zum Zielgewicht wird wie folgt angezeigt:

↑ Ein Aufwärtspfeil gibt an, dass das Gewicht über dem Zielgewicht liegt.

↓ Ein Abwärtspfeil gibt an, dass das Gewicht unter dem Zielgewicht liegt.

Wenn kein Zielgewicht eingestellt wurde, wird ---- angezeigt. Zur Einstellung des Zielgewichts bitte den obigen Abschnitt EINSTELLUNG DES ZIELGEWICHTS beachten.

ABRUFEN FRÜHERER GEWICHTSDATEN

Mit der Waage lassen sich pro Benutzer bis zu 4 Ergebnisse speichern. Anzeige früherer Daten:

- Die Taste **⊙** drücken. Nun blinkt die Benutzernummer. Je nach Bedarf die Taste **▲** oder **▼** drücken, um Ihre Benutzernummer auszuwählen.
- Warten, bis **0.0** angezeigt wird.

- Die Einheitstaste 3 Sekunden gedrückt halten, um die Waage in den Abrufmodus zu schalten.
- M1, Weight** (Gewicht) und **Goal Weight Difference** (Unterschied zum Zielgewicht) werden angezeigt.
- Zur Anzeige von **M1-M4** die Taste **▲** oder **▼** drücken.

Hinweis: Wenn sich an einem Speicherort keine Daten befinden, wird ---- angezeigt.

ZURÜCKSETZEN DES SPEICHERS

- Zum abrufen früherer gewichtsdaten die Schritte 1-3 oben befolgen.
- Die Tasten **▲** und **▼** 3 Sekunden gleichzeitig gedrückt halten, um die Waage in den Rücksetzmodus zu schalten.
- Nun wird **RE:SET** angezeigt.
- Je nach Bedarf die Taste **▲** oder **▼** drücken, um **YES** (Ja) oder **NO** (Nein) auszuwählen. Zur Bestätigung die Taste **⊙** drücken.
- Bei der Auswahl von **YES** (Ja) wird ---- angezeigt, bevor sich die Waage ausschaltet.
- Bei der Auswahl von **NO** (Nein), schaltet sich die Waage aus.

FEHLERMELDUNG

Err Instabiles Gewicht. Stehen Sie still.

0-Ld Wurde die Waage überladen.

Lo Batterie wechseln.

HINWEISE ZUM GEBRUCH UND ZUR PLEGE

- Wiegen Sie sich immer auf derselben Waage, die dabei stets auf derselben Oberfläche stehen sollte. Vergleichen Sie keine Ergebnisse von unterschiedlichen Waagen, da sich aufgrund von Fertigungstoleranzen Unterschiede zwischen diesen ergeben können.
- Für höchste Genauigkeit und Zuverlässigkeit beim Wiegen stellen Sie die Waage auf einen festen, ebenen Untergrund.
- Wiegen Sie sich stets zur selben Tageszeit, und zwar vor dem Essen und ohne Schuhe. Gleich nach dem Aufstehen ist eine gute Zeit.
- Ihre Waage rundet auf die nächste Stelle auf oder ab. Wenn Sie sich also zweimal wiegen und dabei zwei unterschiedliche Ergebnisse erhalten, liegt Ihr Gewicht dazwischen.
- Reinigen Sie die Waage mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.
- Achten Sie darauf, daß keine Feuchtigkeit in Ihre Waage eindringt, da dadurch die Elektronik beschädigt werden könnte.
- Ihre Waage ist ein Präzisionsgerät – gehen Sie also vorsichtig damit um. Lassen Sie sie nicht fallen, und springen Sie nicht darauf.

HINWEISE BEI STÖRUNGEN

Für den Fall, daß bei Ihrer Waage eine Störung auftreten sollte:

- Überprüfen Sie, dass die Batterie richtig eingelegt worden ist.
- Überprüfen Sie, dass Sie den gewünschten Gewichtsmodus (Stones/Pounds, Kilo oder Pfund) gewählt haben.
- Überprüfen Sie, dass die Waage auf einer ebenen Fläche steht und keine Wand berührt.
- Wenn Sie die Waage benutzen wollen und nichts auf dem Display zu sehen ist oder **Lo** angezeigt wird, versuchen Sie eine neue Batterie einzulegen.
- Wenn **0-Ld** angezeigt wird, ist die Waage zu stark belastet.

WEEE-ERKLÄRUNG

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fördern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres benutzten Geräts bitte für die Entsorgung eingerichtete Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt kauften. Auf diese Weise kann ein sicheres und umweltfreundliches Recycling gewährleistet werden.

GUARANTIE

Dieses Produkt ist lediglich für den privaten Gebrauch vorgesehen. Salter wird dieses Produkt bzw. einzelne Teile dieses Produkts (außer Batterien) für eine Zeitdauer von 15 Jahren ab Kaufdatum kostenlos reparieren oder ersetzen, wenn sich Defekte auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückführen lassen. Diese Garantie deckt Arbeitsteile, die sich auf die Funktion der Waage auswirken. Ausgeschlossen von dieser Garantie sind kosmetische Mängel, die sich auf übliche Abnutzung zurückführen lassen, sowie durch Missgeschicke oder Missbrauch verursachte Beschädigungen. Beim Öffnen oder Zerlegen der Waage oder einzelner Komponenten erlischt die Garantie. Garantieansprüche sind nur mit Kaufbeleg möglich. Die Waage in dem Fall bitte an Salter (oder außerhalb Großbritanniens an einen Salter Fachhändler in Ihrer Nähe) schicken (Fracht bezahlt). Die Waage muss so verpackt werden, dass sie während des Transports nicht beschädigt werden kann. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. HoMedics Frankfurter Weg 6 33106 Paderborn Germany +49 69 5170 9480.

¿CÓMO FUNCIONA LA BALANZA SALTER?

Esta báscula de Salter permite realizar un control efectivo del peso mediante el seguimiento de objetivos (Goal Tracking). Esta báscula guarda los datos personales de hasta 8 usuarios. Además de permitir el seguimiento de objetivos, esta báscula también se puede usar como una báscula tradicional.

NUEVA FUNCIÓN

Esta balanza ofrece nuestra exclusiva operación de un sólo paso. Una vez inicializada, la balanza se puede usar simplemente de pie sobre la plataforma – ¡sin esperar más!

PREPARACIÓN DE LA BALANZA

1. Abra el compartimiento en la parte inferior de la balanza.
2. Coloque las pilas (4 x AAA) de modo que las marcas de polaridad (+ y -) coincidan con las del compartimiento.
3. Cierre el compartimiento de la pila.
4. Seleccione el modo de peso en kgs, ó lbs en la parte inferior de la balanza.
5. Para su uso sobre una moqueta o alfombra, retire las almohadillas antideslizantes de los pies de la báscula y coloque los pies que se incluyen para uso sobre alfombras.
6. Coloque la balanza sobre una superficie firme y plana.

INICIALIZACIÓN DE LA BALANZA

1. Apriete sobre el centro de la plataforma y retire el pie.
2. En la pantalla aparecerá "0.0".
3. La balanza se desconecta y ya está lista para usar.

Este proceso de inicialización se debe repetir si se mueve de sitio la balanza. En cualquier otro momento sólo tiene que ponerse de pie en la balanza.

LECTURA DE PESO SOLAMENTE

1. Póngase de pie y manténgase muy quieto mientras la balanza calcula su peso.
2. En la balanza aparece su peso.
3. Retírese de la balanza. Aparecerá su peso durante unos segundos.
4. Y entonces se desconecta la balanza.

GUÍA DE LA PANTALLA



AJUSTE DEL OBJETIVO DE PESO

1. Pulse el botón **⊙**. El número de usuario parpadeará. Pulse **▲** o **▼** según proceda para seleccionar su número de usuario, presione **⊙** para confirmar.
2. El **Goal Weight** (Objetivo de peso) parpadeará. Presione **▲** o **▼** según necesite para alcanzar su objetivo de peso, presione **⊙** para confirmar.
3. Se ha memorizado su objetivo de peso y ahora se apagará la báscula
4. Repita el proceso para un segundo usuario, o para cambiar los datos del usuario.

PESANDOSE CON EL SEGUIMIENTO DE OBJETIVOS

1. Pulse el botón **⊙**. El número de usuario parpadeará. Pulse los botones **▲** o **▼** según sea necesario para seleccionar su número de usuario.
2. Espere hasta que en la pantalla aparezca **0.0**.
3. Suba a la báscula y no se mueva mientras la báscula calcula su peso.
4. Su **Weight** (Peso) se mostrará un par de segundos, seguido por el **Goal Weight** (peso de objetivo) y el **Goal Weight Difference** (diferencia con el peso objetivo).

Nota: La diferencia con el peso objetivo se indica de la siguiente forma:

↑ Una flecha hacia arriba muestra el peso por encima del peso de objetivo.

↓ Una flecha hacia abajo muestra el peso por debajo del peso de objetivo.

Si no se ha establecido un objetivo de peso, se mostrará ---. Para introducir el objetivo de peso vea la sección de arriba, AJUSTAR EL OBJETIVO DE PESO.

CONSULTAR EL HISTORIAL DE PESOS

La báscula puede almacenar los 4 últimos resultados de cada usuario. Para ver el historial de resultados:

1. Pulse el botón **⊙**. El número de usuario parpadeará. Pulse los botones **▲** o **▼** según sea necesario para seleccionar su número de usuario.
2. Espere hasta que en la pantalla aparezca **0.0**.
3. Pulse y mantenga el botón de unidad 3 segundos para introducir el modo consultar.

4. Aparecerán, **M1, Weight** (Peso) y **Goal Weight Difference** (diferencia con el peso de objetivo).

5. Presione **▲** o **▼** para ver **M1-M4**.

Nota: Si una posición de memoria no tiene registros, se mostrará ----.

REINICIAR LA MEMORIA

1. Siga los pasos 1-3 de arriba para introducir **CONSULTAR EL HISTORIAL DE PESO**.
2. Pulse y mantenga **▲** y **▼** a la vez durante 3 segundos para introducir el modo reiniciar.
3. Aparecerá **RE-SET**.
4. Pulse **▲** o **▼** según proceda para seleccionar **YES** (sí) o **NO**. Presione **⊙** para confirmar.
5. Si selecciona **YES** (sí) la báscula muestra ---- y después se apaga.
6. Si selecciona **NO** la báscula se apaga.

INDICADORES DE AVISO

Err Peso inestable. Permanezca quieto.

0-Ld El peso exceda la capacidad máxima.

Lo Cambiar pila.

CONSEJO PARA USO


- Siempre pésele en la misma balanza puesta en el mismo suelo. Es posible que los suelos que no son planos puedan dar un peso incorrecto.
- Pésele cada día a la misma hora, antes de las comidas y sin calzado.
- La balanza redondea su peso al número más próximo. Si se pesa dos veces y hay dos pesos distintos, su peso está entre los dos.
- Para mejor resultado, no utilizarla en suelos blandos o sobre moquetas de pelo largo.
- Limpiar las partes de plástico con un paño húmedo y evitar el empleo de materiales abrasivos.
- Evítese dejar que la balanza se moje. Esto puede dañar las partes electrónicas.

GUIA DE RESOLVER LOS PROBLEMAS USUALES

Si tiene dificultad en emplear su balanza comprobar que:

- Compruebe que la pila está bien colocada.
- Compruebe que ha seleccionado la unidad que quería: stones/libras, kilogramos o libras.
- Compruebe que la báscula está en una superficie plana y nivelada y que no está tocando la pared.
- Si cuando usa la báscula la pantalla no muestra nada o muestra "Lo" coloque una pila nueva.
- Si se muestra "0-Ld" se ha sobrecargado la báscula.

EXPLICACIÓN RAE

 Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que nos recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con la empresa a la que le compró el artículo, la cual lo podrá recoger para que se recicle de forma segura para el medio ambiente.

GARANTÍA

Este artículo está concebido para uso doméstico solamente. Salter se hará cargo de la reparación de este artículo, o cualquier parte del mismo (excepto las pilas), sin coste alguno si dentro del periodo de 15 años de la fecha de compra se puede demostrar que no funciona debido a mano de obra o materiales defectuosos. Esta garantía cubre las piezas que afecten al funcionamiento de la balanza. No cubre el deterioro cosmético causado por el uso y desgaste natural o daños causados por accidente o mal uso. Abrir o desarmar la balanza o sus componentes anulará la garantía. Las reclamaciones dentro de la garantía deben ir acompañadas por el recibo de compra y enviar por correo pagado a Salter (o al agente local de Salter si es fuera del Reino Unido). Se deberá tener cuidado al empaquetar la balanza para que no sufra daños en tránsito. Esta garantía es adicional a los derechos estatutarios del consumidor y no afecta a sus derechos de ninguna manera. Fuera del Reino Unido, diríjase al agente local de Salter.

COME FUNZIONA QUESTA BILANCIA SALTER?

Questa bilancia Salter consente di tenere sotto controllo il proprio peso corporeo in maniera efficace grazie alla funzione di monitoraggio obiettivi (Goal Tracking). Questa bilancia memorizza i dati personali fino a 8 utenti. Oltre alla funzione di monitoraggio obiettivi, questa bilancia può essere usata come una bilancia tradizionale.

NUOVA FUNZIONE

Il funzionamento di questa bilancia si basa sul nostro comodo sistema di accensione a pressione. Una volta attivata, la bilancia si aziona semplicemente salendo sulla pedana - senza dovere aspettare!

PREPARAZIONE DELLA BILANCIA

1. Aprire il vano portapila posto nella parte inferiore della bilancia.
2. Inserire batterie (4 AAA) rispettando le indicazioni di polarità + e - riportate all'interno del vano portapila.
3. Chiudere il vano portapila.
4. Selezionare la modalità di pesatura voluta (kg, st o lb) azionando l'interruttore posto nella parte inferiore della bilancia.
5. Per l'utilizzo su tappeti, rimuovere i gommini antiscivolo dai piedini della bilancia e attaccare gli appositi piedini in dotazione.
6. Sistemare la bilancia su una superficie piana e rigida.

ATTIVAZIONE DELLA BILANCIA

1. Premere il centro della pedana e sollevare il piede.
 2. Il display visualizza "0.0".
 3. La bilancia si spegne ed è pronta all'uso.
- La procedura di attivazione deve essere ripetuta solo se la bilancia viene spostata, altrimenti è possibile pesarsi salendo direttamente sulla pedana.

LETTURA DEL PESO

1. Salire sulla pedana di pesatura e restare fermi mentre la bilancia calcola il peso.
2. La bilancia visualizza il peso.
3. Scendere dalla bilancia. Il peso resta visualizzato per alcuni secondi.
4. La bilancia si spegne.

DISPLAY GUIDA



IMPOSTAZIONE PESO OBIETTIVO

1. Premere il pulsante **⊙**. Il numero utente lampeggia. Premere **▲** o **▼** fino a raggiungere il numero utente da impostare; quindi, premere **⊙** per confermare.
2. **Goal Weight** (Peso obiettivo) lampeggia. Premere **▲** o **▼** fino a raggiungere il peso obiettivo desiderato; quindi, premere **⊙** per confermare.
3. Il peso obiettivo è impostato e in seguito la bilancia si spegne.
4. Ripetere la procedura per immettere i dati di un secondo utente oppure per modificare i dettagli di un utente.

PESATURA CON FUNZIONE DI MONITORAGGIO OBIETTIVI

1. Premere il pulsante **⊙**. Il numero utente lampeggia. Premere **▲** o **▼** fino a raggiungere il numero utente desiderato.
2. Attendere fino alla comparsa di **0.0** sul display.
3. Salire sulla bilancia e rimanere immobili mentre viene calcolato il peso.
4. **Weight** (peso attuale) viene visualizzato per alcuni secondi, seguito da **Goal Weight** (peso obiettivo) e **Goal Weight Difference** (differenza dal peso obiettivo).

Nota: La differenza dal peso obiettivo viene visualizzata come segue:

↑ Una freccia verso l'alto indica che il peso attuale è superiore al peso obiettivo.

↓ Una freccia verso il basso indica che il peso attuale è inferiore al peso obiettivo.

Se non è stato impostato un peso obiettivo, il display visualizza ----. Per impostare un peso obiettivo, consultare la sezione IMPOSTAZIONE PESO OBIETTIVO sopra riportata.

RICHIAMO CRONOLOGIA PESO

La bilancia è in grado di memorizzare gli ultimi 4 risultati per ciascun utente. Per visualizzare la cronologia dei risultati:

1. Premere il pulsante **⊙**. Il numero utente lampeggia. Premere **▲** o **▼** fino a raggiungere il numero utente desiderato.

2. Attendere fino alla comparsa di **0.0** sul display.
 3. Premere e tenere premuto il pulsante dell'unità per 3 secondi per accedere alla modalità di richiamo.
 4. Il display visualizza **M1, Weight** (peso attuale) e **Goal Weight Difference** (differenza dal peso obiettivo).
 5. Premere **▲** o **▼** per visualizzare **M1-M4**.
- Nota:** Se una memoria non contiene dati registrati, il display visualizza ----.

AZZERAMENTO MEMORIA

1. Seguire le operazioni 1-3 sopra riportate per accedere al **RICHIAMO CRONOLOGIA PESO**.
2. Premere e tenere premuti contemporaneamente **▲** e **▼** per 3 secondi per accedere alla modalità di richiamo.
3. Il display visualizza **RE-SET**.
4. Premere **▲** o **▼** fino a selezionare **YES (Sì)** o **NO (NO)**. Premere **⊙** per confermare.
5. Se viene selezionato **YES (Sì)**, la bilancia visualizza ---- e in seguito si spegne.
6. Se viene selezionato **NO (NO)**, la bilancia si spegne.

INDICATORI DI ATTENZIONE

Err Peso instabile. Rimanere immobile.

0-Ld La bilancia è stata sovraccaricata.

Lo Sostituire la batteria.

CONSIGLI PER L'USO E LA PULIZIA

- Pesarsi sempre sulla stessa bilancia e sulla stessa pavimentazione. Non è possibile confrontare letture del peso ottenute da bilance diverse in ragione delle differenze di tolleranza tra bilance di marche diverse.
- Per garantire la massima affidabilità e ripetibilità della pesatura si raccomanda di posizionare la bilancia su una superficie piana e rigida.
- Pesarsi sempre alla stessa ora del giorno, prima dei pasti e a piedi nudi. Il momento ideale per la pesatura è al mattino appena alzati.
- La bilancia arrotonda il peso aumentandolo o diminuendolo in base all'incremento più prossimo. Se ci si pesa due volte ottenendo due letture diverse, il proprio peso corrisponde al valore intermedio tra le due pesature.
- Pulire la bilancia con un panno umido. Non utilizzare detergenti chimici.
- Per prevenire danni ai componenti elettronici interni, si raccomanda di evitare di saturare d'acqua la bilancia.
- La bilancia è uno strumento di precisione da trattare con cura. Evitare di farla cadere o di saltarvi sopra.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se trovate qualsiasi difficoltà nell'uso della vostra bilancia:

- Controllare che la pila sia stata montata correttamente.
- Controllare di aver selezionato la preferenza tra di st/lb, chilogrammi o libbre.
- Controllare che la bilancia si trovi su un pavimento piatto a livello e non tocchi contro una parete.
- Se non c'è alcun display o se è visualizzato "Lo" quando si usa la bilancia, provare una nuova pila.
- Se viene visualizzato "0-Ld" la bilancia è stata sovraccaricata.

SPIEGAZIONE DIRETTIVA RAEE

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per la restituzione del dispositivo usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso cui il prodotto è stato acquistato, che provvederanno al suo riciclaggio in conformità alle norme di sicurezza ambientale.

GARANZIA

Utilizzare questo prodotto esclusivamente per impieghi domestici. Salter si impegna a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto, o i suoi componenti (pile escluse), entro 15 anni dalla data di acquisto qualora l'acquirente dimostri che il malfunzionamento dipende da difetti di materiali o lavorazione. La presente garanzia copre le parti funzionanti necessarie all'utilizzo della bilancia. La presente garanzia non copre deterioramenti di natura estetica derivanti da normale usura o danni causati da situazioni accidentali o utilizzo improprio. L'apertura o lo smontaggio della bilancia o dei suoi componenti invalida la presente garanzia. Le richieste di rimborso in garanzia devono essere accompagnate dalla prova di acquisto del prodotto e inviate con affrancatura postale a Salter (o al rappresentante autorizzato Salter del proprio Paese per i non residenti nel Regno Unito). Imballare con cura la bilancia per prevenire possibili danni durante il trasporto. La presente garanzia si aggiunge ai diritti dei consumatori stabiliti per legge e non li pregiudica in alcun modo. HoMedics Italy Casella Postale n. 40 26838 Tavazzano / Villavaseo (Lo) Italy +39 02 9148 3342.

COMO FUNCIONA ESTA BALANÇA SALTER?

Esta balança Salter permite uma gestão eficaz do peso através do Seguimento dos Objectivos (Goal Tracking). Esta balança armazena os dados pessoais de até 8 utilizadores. Para além de fazer um Seguimento dos Objectivos, esta balança poder utilizada como uma balança convencional.

NOVA FUNÇÃO

Este equipamento integra a cómoda particularidade de activação ao subir para a balança. Depois de ligar, basta subir para a plataforma para utilizar a balança – não é necessário esperar!

PREPARAÇÃO DA BALANÇA

1. Abra o compartimento da bateria existente na parte de baixo da balança.
2. Introduza as pilhas (4 x AAA) observando os sinais de polaridade + e - no interior do compartimento das pilhas.
3. Feche o compartimento da bateria.
4. Seleccione o modo de pesagem (kg, st ou lb) com o interruptor existente na parte de baixo da balança.
5. Para utilização sobre alcatifa, por favor retire os pés anti-deslizantes e fixe os pés para alcatifa fornecidos.
6. Coloque a balança numa superfície firme e plana.

INICIALIZAÇÃO DA BALANÇA

1. Carregue no centro da plataforma e retire o pé.
 2. O visor indicará "0.0".
 3. A balança desliga e está agora pronta a utilizar.
- Este processo de inicialização deverá ser repetido caso mude a balança de sítio. Caso contrário, bastará subir para a balança.

APENAS LEITURA DO PESO

1. Suba para a balança e mantenha-se imóvel enquanto a balança calcula o seu peso.
2. O seu peso será visualizado.
3. Desça da balança. O seu peso será visualizado durante alguns segundos.
4. A balança desliga.

GUIA DO MOSTRADOR



DEFINIR PESO OBJECTIVO

1. Prima o botão **⊙**. O número do utilizador ficará intermitente. Prima os botões **▲** ou **▼** conforme necessário para definir o seu número de utilizador, depois prima **⊙** para confirmar.
2. **Goal Weight** (Peso objectivo) ficará intermitente. Prima os botões **▲** ou **▼** conforme necessário para definir o seu peso objectivo, depois prima **⊙** para confirmar.
3. O seu peso objectivo é definido e depois a balança desliga-se.
4. Repita o procedimento para um segundo utilizador, ou para mudar os dados do utilizador.

PESAR COM O SISTEMA DE RASTREIO DE PESO

1. Prima o botão **⊙**. O número do utilizador ficará intermitente. Prima **▲** ou **▼** conforme necessário para seleccionar o seu número de utilizador.
2. Espere até ser visualizado **0.0**.
3. Suba e mantenha-se imóvel enquanto a balança calcula o seu peso.
4. O seu **Weight** (Peso) é visualizado durante alguns segundos, seguindo-se o **Goal Weight** (Peso Objectivo) e a **Goal Weight Difference** (Diferença até ao Peso Objectivo).

Nota: A diferença até ao peso objectivo é indicada da seguinte forma:

- ↑ Uma seta para cima indica um peso acima do peso objectivo.
- ↓ Uma seta para baixo indica um peso abaixo do peso objectivo.

Se não definir nenhum Peso Objectivo, visualizará ----. Para definir o Peso Objectivo, consulte a secção DEFINIR PESO OBJECTIVO acima.

REPETIÇÃO DO REGISTO DAS PESAGENS

- A balança pode armazenar os 4 últimos resultados relativamente a cada utilizador. Para ver o historial dos valores:
1. Prima o botão **⊙**. O número do utilizador piscará. Prima **▲** ou **▼** conforme necessário para seleccionar o seu número de utilizador.
 2. Espere até ser visualizado **0.0**.

3. Prima e mantenha premido o interruptor da unidade durante 3 segundos para aceder ao modo de recuperação.
 4. Será visualizado **M1, Weight** (Peso) e **Goal Weight Difference** (Diferença até ao peso objectivo).
 5. Prima **▲** ou **▼** para visualizar **M1-M4**.
- Nota:** Se uma localização de memória não tiver qualquer registo, visualizará ----.

REPOR MEMÓRIA

1. Siga os passos 1-3 supracitados para introduzir a **REPETIÇÃO DO REGISTO DAS PESAGENS**.
2. Prima e mantenha premido **▲** e **▼** em simultâneo durante 3 segundos para aceder ao modo de recuperação.
3. Será visualizado **RE:SET**.
4. Prima **▲** ou **▼** conforme necessário para seleccionar **YES (SIM)** ou **NO (NÃO)**. Prima **⊙** para confirmar.
5. Se seleccionar **YES (SIM)**, a balança visualiza ---- e depois desliga-se.
6. Se seleccionar **NO (NÃO)**, a balança desliga-se.

INDICADORES DE AVISO

- Err** Peso instável. Mantenha-se imóvel.
- 0-Ld** Capacidade da balança foi excedida.
- Lo** Substituir a pilha.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Pese-se sempre na mesma balança posicionada na mesma superfície. Não compare os pesos obtidos em diferentes balanças, já que se verificarão algumas diferenças devido às tolerâncias de fabrico.
- Ao colocar a balança numa superfície firme e plana garantirá o melhor rigor e repetibilidade.
- Pese-se sempre à mesma hora do dia, antes das refeições e descalço. Uma boa altura para se pesar é logo de manhã cedo.
- A balança faz arredondamentos para o valor mais aproximado. Caso se pese duas vezes e obtenha dois valores diferentes, o seu peso situa-se entre esses dois valores.
- Limpe a balança com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza químicos.
- Não encharque a balança com água pois pode danificar os componentes electrónicos.
- Trate a balança com cuidado, pois trata-se de um instrumento de precisão. Não a deixe cair nem salte para cima da plataforma.

GUIA PARA A SOLUÇÃO DOS PROBLEMAS MAIS COMUNS

- Se tiver alguma dificuldade na utilização da sua balança:
- Verifique se a pilha está correctamente colocada.
- Verifique que seleccionou a sua opção preferida de stones/libras, quilos ou libras.
- Verifique que a balança se encontra sobre um chão plano e nivelado e que não toca em nenhuma parede.
- Se ao utilizar a balança nada for indicado ou for indicado **Lo** – experimente com uma pilha nova.
- Caso **0-Ld** seja indicado, a balança foi sobrecarregada.

EXPLICAÇÃO DA REEE

Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou à saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para fazer a devolução do seu dispositivo usado, queira por favor utilizar os sistemas de devolução e recolha ou contactar a loja onde adquiriu o produto. A loja poderá entregar este produto para que seja reciclado de forma segura em termos ambientais.

GARANTIA

Este equipamento destina-se apenas para uso doméstico. A Salter procederá à reparação ou substituição do equipamento, ou de qualquer componente do mesmo (excluindo baterias) sem qualquer encargo por um período de 15 anos a contar da data de aquisição, caso se comprove que a falha se deve a um defeito de fabrico ou do material. A presente garantia inclui os componentes que afectam o funcionamento da balança. Não abrange a deterioração do acabamento provocada por uma utilização e um desgaste normais nem danos provocados acidentalmente ou por utilização indevida. A abertura ou a desmontagem da balança ou dos respectivos componentes anulará a garantia. As reivindicações ao abrigo da garantia deverão ser acompanhadas pela prova de compra e enviadas para a Salter (ou representante Salter local fora do Reino Unido), com portes de devolução pagos. Devem tomar-se as devidas precauções de embalamento para que não se verifiquem danos durante o transporte. A presente promessa acresce aos direitos que a lei confere ao consumidor e que não podem, de modo algum, ser afectados pela garantia. Fora do Reino Unido, contacte o seu representante Salter local.

HVORDAN FUNGERER DENNE SALTER-VEKTEN?

Denne Salter-vekten sørger for effektiv vektkontroll ved målfølgning (Goal Tracking). Vekten lagrer personlig data for opp til 8 brukere. I tillegg til målfølgning, kan den brukes som en konvensjonell vekt.

NY FUNKSJON!

Denne vekten har vår praktiske stig på-funksjon. Når vekten har blitt initialisert, kan man slå den på ved ganske enkelt å stige direkte opp på plattformen – det er ikke nødvendig å vente!

KLARGJØRE VEKTEN

1. Åpne batterirommet på undersiden av vekten.
2. Sett inn batterier (4 x AAA) samtidig som du merker deg polariteten (+ og -) innvendig batterirommet.
3. Lukk batterirommet.
4. Velg vektmodus (kg, st eller lb) ved hjelp av bryteren på undersiden av vekten.
5. For å bruke på teppe, fjern gripeputene fra føttene på vekten og monter føttene for teppe som følger med
6. Plasser vekten på et fast, flatt underlag..

INITIALISERE VEKTEN

1. Trå ned midt på plattformen og løft foten av igjen.
2. **0.0** vises på skjermen.
3. Vekten slår seg av og er nå klar til bruk.

Denne initialiseringsprosessen må gjentas hvis vekten flyttes. Alle andre ganger kan du stige direkte opp på vekten.

AVLESNING KUN FOR VEKT

1. Still opp på vekten og stå helt stille mens den beregner vekten din.
2. Vekten din vises.
3. Stig av. Din vekt vises i noen sekunder.
4. Vekten slås av.

OVERSIKT OVER SKJERM



SETTE INN MÅLVEKT

1. Trykk på **ON**-knappen. Brukernummer blinker. Trykk på **▲** eller **▼** etter behov for å velge ditt brukernummer, trykk på **ON** for å bekrefte.
2. **Goal Weight** (Målvekt) blinker. Trykk på **▲** eller **▼** etter behov for å sette inn din målvekt, trykk på **ON** for å bekrefte.
3. Din målvekt er satt inn og vekten vil deretter slå seg av.
4. Gjenta prosedyren for bruker nummer to, eller for å endre brukerdetaljer.

VEIE MED MÅLFØLGING

1. Trykk på **ON**-knappen. Brukernummer blinker. Trykk på **▲** eller **▼**-knappen etter behov for å velge ditt brukernummer.
2. Vent helt til **0.0** vises
3. Gå på vekten og stå helt stille mens den beregner vekten din.
4. Din **Weight** (vekt) vises på skjermen noen få sekunder fulgt av **Goal Weight** (målvekt) og **Goal Weight Difference** (målvektforskjell).

Merknad: Forskjellen fra målvekt (Goal Weight) vises som følger:
 ↑ Pil opp viser vekt over målvekt.

↓ Pil ned viser vekt under målvekt.

Hvis ingen målvekt er satt inn, vises det ----. For å sette inn målvekt se avsnittet ovenfor, SETTE INN MÅLVEKT.

SLIK TILBAKEKALLER DU VEKTHISTORIKK

Vekten kan lagre de 4 siste resultatene for hver bruker. Slik viser du resultathistorikk:

1. Trykk på **ON**-knappen. Brukernummer blinker. Trykk på **▲** eller **▼**-knappen etter behov for å velge ditt brukernummer.
2. Vent helt til **0.0** vises
3. Trykk og hold på enhetstasten i 3 sekunder for å gå inn i minnmodus.
4. **M1, Weight** (vekt) og **Goal Weight Difference** (målvektforskjell) vises.
5. Trykk på **▲** eller **▼** for å vise **M1-M4**.

Merknad: Hvis en minneplassering ikke har noe verdi, vises det ----.

TILBAKESTILLE MINNE

1. Følg trinn 1-3 ovenfor for å gå inn i **TILBAKEKALLE VEKTHISTORIKK**.
2. Trykk og hold på **▲** og **▼** samtidig i 3 sekunder for å gå inn i tilbakestillingsmodus.
3. **RESET** vises.
4. Trykk på **▲** eller **▼** etter behov for å velge **YES (JA)** eller **NO (NEI)**. Trykk på **ON** for å bekrefte.
5. Hvis **YES (JA)** velges, viser vekten ---- og slår seg deretter av.
6. Hvis **NO (NEI)** velges, slår vekten seg av.

VARSEL INDIKATOR

Err Ustabil vekt. Stå stille.

0-Ld Vekten overbelaster.

Lo Skift ut batteriet.

RAD FOR BRUK OG VEDLIKEHOLD

- Vei deg alltid på samme vekt og samme underlag. Ikke sammenlign tall fra flere vekter, ettersom det på grunn av konstruksjonen alltid vil være små forskjeller fra vekt til vekt.
- Plasser vekten på et hardt, flatt gulv for å få en så nøyaktig avlesning som mulig.
- Vei deg alltid til samme tid på dagen, for måltider og uten fotøy. For eksempel når du står opp om morgenen.
- Vekten runder opp eller ned til nærmeste vekttinn. Hvis du veier deg to ganger og får to forskjellige avlesninger, ligger vekten din mellom disse avlesningene.
- Tørk av vekten med en fuktig klut. Bruk ikke kjemikalier.
- La ikke vekten komme i kontakt med vann, da dette kan ødelegge elektronikken i vekten.
- Behandle vekten forsiktig – den er et presisjonsinstrument. Unngå å miste den i bakken og å hoppe på den.

FEILSØKING

Hvis du har problemer med bruken av vekten din:

- Kontroller at batteriet er korrekt plassert.
- Kontroller at du har valgt ønsket enhet: stone/pund, kilo eller pund.
- Kontroller at vekten er plassert på en plan overflate og at den ikke berører veggen.
- Hvis det ikke vises noe på displayet når du bruker vekten, eller hvis **"Lo"** vises – prøv et nytt batteri.
- Hvis **"0-Ld"** vises, har vekten blitt overbelastet.

WEEE FORKLARING

 Denne merkingen indikerer at innen EU skal dette produktet ikke kastes sammen med annet husholdningsøppl. For å forebygge mulig skade på miljøet eller menneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallstømming, skal produktet gjenvinnes ansvarlig for å støtte holdbar gjenbruk av materialresurser. For å returnere den brukte anordningen, vennligst bruk retur- og hentesytemet, eller ta kontakt med detaljisten hvor produktet ble kjøpt. De kan sørge for miljøvennlig gjenvinning av produktet.

GARANTI

Dette produktet er utelukkende beregnet på bruk i hjemmet. Salter vil reparere eller erstatte et produkt eller deler av et produkt (ikke inkludert batterier) vederlagsfritt dersom det innen 15 år fra kjøpsdato kan påvises feil i utførelse eller materialer. Denne garantien gjelder deler som påvirker bruken av vekten. Den dekker ikke kosmetisk forringelse forårsaket av vanlig slitasje eller skader forårsaket av uhell eller feil bruk. Garantien gjøres ugyldig dersom vekten eller noen av vektens komponenter åpnes eller demonteres. Erstatningskrav dekket av garantien må underbygges av kjøpsbevis og returneres til Salter (eller en avtalt lokal Salter-representant utenfor Storbritannia) for senders regning. Vekten må emballeres nøyaktig, slik at den ikke skades under transport. Denne garantien gjelder i tillegg til eventuelle lovbestemte rettigheter og får ingen innvirkning på disse. Hvis du er hjemmehørende et annet sted enn Storbritannia, kontakter du din lokale Salter-representant.

HOE WERKT DEZE SALTER-WEEGSCAAL?

Met deze Salter weegschaal is effectief beheer van het gewicht mogelijk met Goal Tracking (doelvolger). Deze weegschaal kan de persoonlijke gegevens van maximaal 8 gebruikers opslaan. Hij kan uw doelstellingen bijhouden, maar hij kan ook als conventionele weegschaal worden gebruikt.

NIEUWE FUNCTIE

Deze weegschaal beschikt over onze handige opstapbediening. Zodra de weegschaal is opgestart, hoeft u er alleen nog maar op te stappen. Wachten behoort tot het verleden!

DE WEEGSCHAAL KLAARMAKEN

1. Open het batterijkvak aan de onderkant van de weegschaal.
2. Breng de batterijen (4 x AAA) met de + en - aan de juiste kant aan in het batterijkvak.
3. Sluit het batterijkvak.
4. Selecteer de gewichtswegereg "kg", "st" of "lb" met de schakelaar aan de onderkant van de weegschaal.
5. Indien u hem op een tapijt gebruikt, de antislip kussentjes van de poten verwijderen en de meegeleverde vloerbedekkingvoetjes gebruiken.
6. Zet de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond.

DE WEEGSCHAAL OPSTARTEN

1. Duw met uw voet op het midden van het platform en haal uw voet weer weg.
2. In het display verschijnt '0.0'.

Dit opstartproces moet iedere keer wanneer de weegschaal is verplaatst, worden herhaald. Word de weegschaal niet verplaatst, dan kunt u er gewoon op stappen.

ALLEEN GEWICHTMETING

1. Stap op de weegschaal en blijf heel stil staan terwijl de weegschaal uw gewicht berekent.
2. Uw gewicht wordt in het display getoond.
3. Stap van de weegschaal af. Het gewicht wordt nog enkele seconden weergegeven.
4. De weegschaal wordt uitgeschakeld.

DISPLAY GUIDE



DOELGEWICHT INSTELLEN

1. Druk op **○** knop. Het gebruikersnummer knippert. Selecteer uw gebruikersnummer met **▲** en **▼** en druk op **○** om te bevestigen.
2. Goal Weight (doelgewicht) knippert. Stel uw doelgewicht in met **▲** en **▼** en druk op **○** om te bevestigen.
3. Uw doelgewicht is ingesteld en de weegschaal gaat uit.
4. Herhaal deze procedure om een tweede gebruiker in te stellen of om de gebruikersgegevens te wijzigen.

WEGEN MET DOELVOLGER

1. Druk op **○** knop. Het gebruikersnummer knippert. Selecteer uw gebruikersnummer met **▲** en **▼**.
2. Wacht totdat **0.0** verschijnt.
3. Stap op de weegschaal en blijf heel stil staan terwijl de weegschaal uw gewicht berekent.
4. Uw **Weight** (gewicht) wordt enkele seconden weergegeven gevolgd door **Goal Weight** (doelgewicht) en **Goal Weight Difference** (doelgewichtverschil).

Let op: het doelgewichtverschil wordt als volgt aangegeven:
 ↑ Een pijltje omhoog toont gewicht boven doelgewicht.
 ↓ Een pijltje omlaag toont gewicht onder doelgewicht.
 Als er geen doelgewicht is ingesteld verschijnt ----. Zie **DOELGEWICHT INSTELLEN** hierboven voor het instellen van het doelgewicht.

GEWICHTSOVERZICHT OPVRAGEN

De weegschaal kan de laatste 4 resultaten van elke gebruiker opslaan. Om een overzicht van de resultaten weer te geven:
 1. Druk op **○** knop. Het gebruikersnummer knippert. Selecteer uw gebruikersnummer met **▲** en **▼**.

2. Wacht totdat **0.0** verschijnt.
 3. Houd de eenheidsschakelaar 3 seconden ingedrukt voor de opvraagstand.
 4. **M1 Weight** (gewicht) en **Goal Weight Difference** (doelgewichtverschil) verschijnen.
 5. Druk op **▲** en **▼** om **M1-M4** te zien.
- Let op:** als een geheugenpositie geen gegevens bevat, verschijnt ----.

GEHEUGEN OP NUL STELLEN

1. Volg de bovenstaande stappen 1 t/m 3 voor **GEWICHTSOVERZICHT OPVRAGEN**.
2. Druk **▲** en **▼** samen 3 seconden ingedrukt voor de nulstelstand.
3. **RE:SET** verschijnt.
4. Selecteer met **▲** of **▼** **YES** (ja) of **NO** (nee). Druk op **○** om te bevestigen.
5. Als **YES** (ja) is geselecteerd toont de weegschaal ---- en gaat hij vervolgens uit.
6. Als **NO** (nee) is geselecteerd gaat de weegschaal uit.

WAARSCHUWINGS-SIGNAAL

Err Instabiel gewicht. Blijf stil op de weegschaal staan.
0-Ld Bedraagt uw gewicht meer dan het maximum meetbare van de schaal.
Lo Batterij vervangen.

ADVIES VOOR GEBRUK EN ONDERHOUD

- Weed Unzelf altijd op dezelfde plaats op dezelfde soort vloer. Vergelijk niet de gewichten van verschillende weegschalen aangezien deze fabricage toleranties kunnen verschillen.
- Plaats de weegschaal op een harde – rechte vloer zodat U de meest nauwkeurige gewichtsmeting verkrijgt.
- Weeg Uzelf telkens op hetzelfde tijdstip, voor de hoofdmaaltijd en zonder schoeisel. Het meest geschikte moment is direkt na het opstaan.
- Uw weegschaal rond Uw gewicht af naar de dichtsbijzijnde gewichtindeling. Indien U na 2 wegingen verschillende gewichten krijgt ligt Uw gewicht tussen de twee aangegeve gewichten in.
- Reinig Uw weegschaal met een vochtige doek.
- Voorkom dat Uw weegschaal echt nat wordt aangezien dit een slechte uitwerking kan hebben op de electronica.
- Behandel Uw weegschaal voorzichtig – het is een precisie instrument. Laat de weegschaal niet vallen en spring er niet op.

HOE TE HANDELLEN BIJ PROBLEMEN

- Als U een probleem bij de gewichtsmeting vaststelt handel dan als volgt:
- Controleer of de batterij goed geplaatst is.
 - Controleer of u de gewenste stand in kilogrammen, ponden of stones/pounds hebt ingesteld.
 - Controleer of de weegschaal op een horizontaal oppervlak staat en geen muur raakt.
 - Als u de weegschaal gebruikt en u ziet dat er niets of **Lo** op het display wordt weergegeven, dan dient u de batterij te vervangen.
 - Als er **0-Ld** wordt weergegeven, dan is de weegschaal overbelast..

UITLEG OVER AEEA

Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggeworpen. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Wilt u het gebruikte apparaat retourneren, gebruik dan de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de winkelier waar het product gekocht is. Deze zal het product voor milieuvriendelijke recycling accepteren.

GARANTIA

Dit product is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Salter zal het product, of een onderdeel van dit product (behalve batterijen), gratis repareren of vervangen mits binnen 15 jaar na de aankoopdatum kan worden aangetoond dat het product defect is geraakt vanwege tekortschietend vakmanschap of gebrekkige materialen. Deze garantie heeft betrekking op werkende onderdelen die van invloed zijn op de werking van de weegschaal. De garantie heeft geen betrekking op cosmetische aantastingen veroorzaakt door slijtage of beschadigingen die per ongeluk of door verkeerd gebruik zijn ontstaan. Worden de weegschaal of onderdelen ervan geopend of gedemonteerd, dan komt de garantie te vervallen. Claims die onder de garantie worden ingediend, moeten vergezeld gaan van een aankoopbewijs en op kosten van de verzender worden geretourneerd aan Salter (of de plaatselijke Salter-agent indien buiten het Verenigd Koninkrijk). De weegschaal dient zodanig te worden verpakt dat deze tijdens het transport niet beschadigd kan raken. Deze handelingen vormen een aanvulling op de wettelijk vastgelegde rechten van de consument en is hierop niet van invloed. Buiten het Verenigd Koninkrijk kunt u contact opnemen met de plaatselijke, erkende dealer van Salter.

KUINKA SALTER-VAAKA TOIMII?

Tämän Salter-vaan avulla painoa voidaan hallita tehokkaasti tavoiteuseurannalla (Goal Tracking). Vaakaan voidaan tallentaa jopa 8 käyttäjän henkilökohtaiset tiedot. Tavoiteuseurannan lisäksi tätä vaakaa voidaan käyttää tavallisena vaakana.

UUSI OMINAISUUS

Tässä vaa'assa on kätevä "astinointiminto". Nollauksen jälkeen vaaka toimii yksinkertaisesti astumalla suoraan astillevylle – ei enää odottelua!

VAAAN ESIVALMISTELU

1. Aava vaa'an alapuolella oleva paristotila.
2. Laita paristot (4 AAA paristoja) paikoilleen oikein päin huomioiden paristokotelossa olevat (+) - ja (-) -merkit.
3. Sulje paristotila.
4. Valitse painoyskiköt (kg, st tai lb) vaa'an alapuolella olevalla katkaisimella.
5. Jos vaaka asetetaan matolle, irrota vaa'an jalkojen liukumattomat pehmusteet ja käytä vaa'an mattojalkoja.
6. Aseta vaaka tasaiselle, kiinteälle alustalle.

VAAAN NOLLAAMINEN

1. Paina astinlevyn keskiosaa jalallasi ja nosta jalka sen jälkeen pois.
 2. Näytössä näkyy "0.0".
 3. Vaaka kytkeytyy pois päältä ja on nyt käyttövalmis.
- Nollautusominaisuus täytyy tehdä uudelleen, jos vaaka siirretään. Muussa tapauksessa astu suoraan vaa'alle.**

PELKKÄ PAINON MITTAUS

1. Astu vaa'alle ja seiso aivan liikkumatta vaa'an punnitessa painosi.
2. Painosi näkyy näytöllä.
3. Astu pois vaa'alta. Painosi näkyy näytöllä muutaman sekunnin ajan.
4. Vaaka kytkeytyy pois päältä

NÄYTÄ OPAS



ASETA TAVOITEPAINO

1. Paina **0**-painiketta. Käyttäjännumero vilkkuu näytössä. Valitse käyttäjännumero painamalla **▲**-tai **▼**-painiketta ja vahvista painamalla **0**-painiketta.
2. Goal Weight (tavoitepaino) vilkkuu näytössä. Määritä tavoitepainosi painamalla **▲**-tai **▼**-painiketta ja vahvista painamalla **0**-painiketta.
3. Tavoitepainosi määritetään, jonka jälkeen vaaka kytkeytyy pois päältä.
4. Toista toimenpide toiselle käyttäjälle tai jos haluat muuttaa käyttäjän tietoja.

PUNNITUS TAVOITSEURANNALLA

1. Paina **0**-painiketta. Käyttäjännumero vilkkuu näytössä. Valitse käyttäjännumerosi painamalla **▲**-tai **▼**-painiketta.
2. Odota, kunnes näytöllä näkyy 0.0.
3. Astu vaa'alle ja seiso aivan liikkumatta vaa'an punnitessa painosi.
4. **Weight** (paino) näkyy muutaman sekunnin ajan, jonka jälkeen näytössä näkyy **Goal Weight** (tavoitepaino) ja **Goal Weight Difference** (ero tavoitepainoon).

Huomautus: Ero tavoitepainoon ilmoitetaan seuraavasti:

↑ Ylös-painu ilmoittaa tavoitepainon ylittävän painon.

↓ Alaspainu ilmoittaa tavoitepainon alittavan painon.

Jos tavoitepainoa ei ole määritetty, näytössä näkyy ----. Jos haluat määrittää tavoitepainon, katso edellä olevaa kohtaa TAVOITEPAINO.

AIKAISempien Painolukemien Katsele

Vaakaan voi tallentaa kunkin käyttäjän 4 viimeisintä mittausta. Mittaustulostietojen tarkastelu:

1. Paina **0**-painiketta. Käyttäjännumero vilkkuu näytössä. Valitse käyttäjännumerosi painamalla **▲**-tai **▼**-painiketta.
2. Odota, kunnes näytöllä näkyy 0.0.
3. Pidä yksikköpainiketta painettuna 3 sekuntia siirtyäksesi katselutilaan.
4. Näytössä näkyvät **M1, Weight** (paino) ja **Goal Weight Difference** (ero tavoitepainoon).
5. Katso **M1-M4** painamalla **▲**-tai **▼**-painiketta.

Huomautus: Jos muistipaikassa ei ole tietoja, näytössä näkyy ----.

MUISTIN NOLLAUS

1. Noudata edellä olevia vaiheita 1-3 siirtyäksesi **AIKAISempien Painolukemien Katseluun**.
2. Pidä painikkeita **▲** ja **▼** painettuna yhtäaika kolme sekuntia siirtyäksesi nollaututilaan.
3. Näytössä näkyy **RE-SET**.
4. Valitse **YES** (kyllä) tai **NO** (Ei) painamalla **▲**-tai **▼**-painiketta ja vahvista painamalla **0**-painiketta.
5. Jos valitset **YES** (kyllä), näytössä näkyy ---- ja vaaka kytkeytyy pois päältä.
6. Jos valitset **NO** (ei), vaaka kytkeytyy pois päältä

VAROITUSILMAISIMET

Err Epävakaa paino. Seiso paikallasi.

0-Ld Paino yli suorituskyvyn.

L0 Vaihda paristo.

KÄYTTÖ- JA HOITO-OHJEET

- Punnitse itsesi aina samalla vaa'alla ja samalla lattialaustalla. Älä vertaile eri vaaakojen välisiä lukemia, sillä vaakoissa on valmistustoleransseista johtuvia eroja.
- Tarkkuus ja toistettavuus ovat parhaimmillaan, kun vaaka asetetaan kovalle, tasaiselle lattialle.
- Punnitse itsesi samaan aikaan joka kerta, ennen ruokailua ja ilman jalkineita. Hyvä aika punnita paino on aamulla ensimmäisenä.
- Vaaka pyöristää painon lähimpään lukemaan ylös- tai alaspäin. Jos punnitset itsesi kahdesti ja saat eri lukemat, painosi on näiden kahden välillä.
- Puhdista vaaka kostealla rätillä. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita.
- Pidä huoli siitä, että vaaka ei kastu kokonaan, sillä sen elektroniset osat saattavat vahingoittua.
- Käsittele vaakaa varoen – se on hienomekaaninen laite. Älä pudota vaakaa äläkä hyppää sen päälle.

VIAN MÄÄRITTELY OHJE

Mikäli sinulla on ongelmia vaa'an käytössä:

- Tarkista, että paristo on kunnolla paikallaan.
- Tarkista, että olet valinnut haluamasi painojärjestelmän.
- Tarkista, että vaaka on tukevalla, tasaisella alustalla eikä kosketa seinää.
- Jos vaa'an näyttöön ei ilmesty lainkaan tekstiä tai jos näyttöön ilmestyy **L0**, vaihda vaakaan uusi paristo.
- Jos näyttöön ilmestyy **0-Ld**, vaaka on ylikuormitettu.

WEEE-SELITYS

 Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana missään EU-maassa. Kontrollioimattomasta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävitä tämä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaaliarvojen uudelleenkäyttöä. Palauta käytetty laite käyttäen palautus- ja noutojärjestelmää tai ota yhteyttä laitteen myyneeseen liikkeeseen. He voivat kierrättää tämän tuotteen ympäristöturvallisesti.

TAKUU

Tämä tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Salter korjaa tai vaihtaa tämän tuotteen, tai minkä tahansa tämän tuotteen osan (lukuun ottamatta paristoja) maksutta, jos 15 vuoden aikana ostopäiväyksestä voidaan osoittaa, että vika johtuu valmistusvirheestä tai viallisista valmistusmateriaaleista. Tämä takuu kattaa vaa'an toimintaan vaikuttavat liikkuvat osat. Se ei kata tavallisesta käytöstä aiheutuvaa kulumista, tai vahingosta tai väärinkäytöstä johtuvia vaurioita. Takuu mitätöityy, jos vaaka tai sen osia avataan tai puretaan osiin. Takuuvaatteisiin täytyy liittää ostotodistus ja ne tulee palauttaa toimituskulut maksettuna Salter-yhtiölle (tai Britannian ulkopuolella paikalliselle valtuutetulle Salter-edustajalle). Vaaka täytyy pakata niin, että se ei vahingoitu kuljetuksessa. Tämä takuu on täydennys lakisäateisiin kuluttajaoikeuksiin, eikä se vaikuta kyseisiin oikeuksiin millään tavalla. Muissa maissa ota yhteyttä paikalliseen valtuutettuun Salter-edustajaan.

HUR FUNGERAR DENNA SALTER VÅG?

Med denna våg från Salter kan du styra din vikt effektivt med funktionen målövervakning (Goal Tracking). Vågen sparar personlig information för upp till 8 användare. Vid sidan av målövervakning kan denna våg användas som en traditionell våg.

NY FUNKTION

Denna våg har vår bekväma kliv-på funktion. När den har startats kan vågen drivas genom att helt enkelt kliva på plattformen – inget mer väntande!

FÖRBEREDELSE AV DIN VÅG

1. Öppna batterifacket på vågens undersida.
2. Sätt i batterier (4 x AAA) observera polaritetstecknen (+ och -) på insidan av batterifacket.
3. Stäng batterifacket.
4. Välj kg (kilo), st (stone) eller lb (pund) viktålag med kontakten på vågens undersida.
5. Om vågen ska användas på en matta, ta av de glidfria dynorna från vågens fötter och montera de medföljande mattföterna.
6. Placera vågen på en stadig platt yta.

STARTA DIN VÅG

1. Tryck in plattformens mitt och avlägsna din fot.
2. "0.0" kommer att visas.
3. Vågen kommer att stängas av och är nu redo att användas.

Denna startprocess måste upprepas om vågen flyttas. Annars är det bara att kliva på vågen med en gång.

ENDAST VIKTAVLÄSNING

1. Kliv på och stå mycket stilla medan vågen beräknar din vikt.
2. Din vikt visas.
3. Kliv av. Din vikt kommer att visas under några sekunder.
4. Vågen kommer att stängas av.

DISPLAYGUIDE



STÄLL IN MÅLVIKT

1. Tryck på **⊙**. Användarnumret blinkar. Tryck på **▲** eller **▼** för att ställa in ditt användarnummer, och tryck på **⊙** för att bekräfta.
2. Goal Weight blinkar. Tryck på **▲** eller **▼** för att ställa in din målvikt, och tryck på **⊙** för att bekräfta.
3. Din målvikt är inställd, och sedan stänger vågen av sig.
4. Upprepa processen för en andra användare, eller för att ändra användarinformationen.

VÄGNING MED GOAL TRACKER

1. Tryck på **⊙**. Användarnumret blinkar. Tryck på **▲** eller **▼** för att ställa in ditt användarnummer.
2. Vänta tills **0.0** visas.
3. Stig på vågen och stå helt stilla medan vågen beräknar din vikt.
4. **Weight** (din vikt) visas i ett par sekunder, följt av **Goal Weight** (din målvikt) och **Goal Weight Difference** (målviktsskillnaden).

OBS! Målviktsskillnaden visas enligt följande:

↑ En upp-pil visar vikten över målvikten.

↓ En ned-pil visar vikten under målvikten.

Om ingen målvikt är inställd visas ----. Se **STÄLL IN MÅLVIKT** ovan för att se hur du ställer in målvikten.

VIKTHISTORIK

Vågen sparar de fyra senaste resultaten för varje användare. För att se resultatshistoriken:

1. Tryck på **⊙**. Användarnumret blinkar. Tryck på **▲** eller **▼** för att ställa in ditt användarnummer.
2. Vänta tills **0.0** visas.
3. Håll ner enhetsknappen i 3 sekunder för att komma in i historikläget.

4. Då visas **M1.Weight** (vikt) och **Goal Weight Difference** (målviktsskillnad)

5. Tryck på **▲** eller **▼** för att ta upp **M1-M4**.

OBS! Om det inte finns något resultat i ett minnesläge visas ----.

NOLLSTÄLL MINNET

1. Följ steg 1-3 ovan för att gå in i **VIKTHISTORIK**.
2. Håll ner **▲** och **▼** samtidigt i 3 sekunder för att komma in i historikläget.
3. Då visas **RE:SET**.
4. Tryck på **▲** eller **▼** för att välja **YES** (Ja) eller **NO** (Nej), och tryck på **⊙** för att bekräfta.
5. Om du väljer **YES** (Ja) visas ----, och vågen stänger sedan av sig.
6. Om du väljer **NO** (Nej) stänger vågen av sig.

VARNINGSINDIKATOR

Err Instabil vikt. Stå stilla.

0-Ld Vikten överstiger den maximala kapaciteten.

Lo Byt ut batteriet.

RÅD VID ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL


- Väg dig alltid på samma våg placerad på samma golvyta. Jämför inte viktavläsningar från en våg till en annan eftersom olikheter kommer att existera på grund av tillverkningsavvikelser.
- Placering av din våg på ett hårt, jämt golv ger bästa precision igen och igen.
- Väg dig vid samma tidpunkt varje dag, innan måltider och utan skor. Med en gång på morgonen är en bra tidpunkt.
- Din våg rundar upp eller ner till närmaste enheten. Om du väger dig två gånger och får två olika avläsningar ligger din vikt emellan de två.
- Rengör din våg med en fuktig trasa. Använd inte kemiska rengöringsmedel.
- Låt inte din våg bli indränkt med vatten eftersom detta kan skada elektroniken.
- Hantera din våg varsamt – den är ett precisionsinstrument. Tappa den inte eller hoppa på den.

OM PROBLEM UPPSTÅR

Om problem uppstår vid användningen av vågen:

- Kontrollera att batteriet sitter i på rätt sätt.
- Kontrollera att du har valt det viktålag du vill använda (stone/pound, kg eller pound).
- Kontrollera att vågen står på ett plant och jämnt underlag och att den inte står direkt mot en vägg.
- Om displayen inte fungerar när du använder vågen eller om "Lo" visas ska du prova att sätta in ett nytt batteri.
- Om "0-Ld" visas är vågen överbelastad.

WEEE-FÖRKLARING

 Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfallsavyttrande, återvinna på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur och insamlingsystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan se till att produkten återvinns på ett miljösäkert vis.

GARANTI

Denna produkt är endast ämnad för hushållsanvändning. Salter kommer att reparera eller byta ut produkten, eller del av denna produkt, (med uteslutande av batterier) gratis om det inom 15 år efter inköpsdatumet, det kan visas att den har slutat fungera på grund av bristfälligt utförande eller material. Denna garanti täcker de fungerande delar som påverkar vågens funktion. Den täcker inte kosmetisk förslitning som orsakats av vanligt användande och slitage eller skada orsakad genom olycka eller felaktigt användande. Öppnande eller isärtagande av vågen eller dess komponenter ogiltigförklarar garantin. Fodringar under garanti måste stödjas genom inköpsbevis och returneras med betalad frakt till Salter (eller lokal Salter-handlare om det rör sig om utanför Storbritannien). Försiktighet bör iakttagas i paketeringen av vågen så att den inte skadas under frakten. Detta åtagande är förutom konsumentens lagstadgade rättigheter och påverkar inte dessa rättigheter på något vis. Utanför Storbritannien, kontakta din lokala Salter-handlare.

HVORDAN FUNGERER DENNE SALTER VÆGT?

Denne Salter vægt hjælper til effektiv vægtstyring ved brug af Vægtmål- (Goal Tracking) sporing. Vægten kan gemme personlige data for op til 8 brugere. Såvel som at give Vægtmål-sporing kan denne vægt også bruges som en almindelig vægt.

NY FUNKTION

Denne vægt er udstyret med vores bekvemme 'træd-på'-funktion. Når vægten er blevet initialiseret, kan den bruges ved blot at træde direkte op på platformen – uden at skulle vente!

KLARGØR VÆGTEN

1. Åbn batterirummet på undersiden af vægten.
2. Isæt batterier (4 x AAA) overensstemmelse med polaritetstegnene (+ og -) inden i batterirummet.
3. Luk batterirummet.
4. Vælg kg, st eller lb vægtmodus med omskifteren på undersiden af vægten.
5. Fjern de skridsikre puder fra vægtens fødder og sæt de vedlagte tæppeben på vægten, hvis den skal stå på et gulvtæppe.
6. Sæt vægten på en fast, plan flade.

INITIALISERING AF VÆGTEN

1. Tryk en gang på midten af platformen med foden.
2. '0.0' vil blive vist.
3. Vægten vil slukke og er nu parat til brug.

Denne initialiseringsproces skal gentages, hvis vægten flyttes. På alle andre tidspunkter skal man blot træde direkte på vægten.

KUN VÆGTAFLÆSNING

1. Træd på vægten og stå helt stille, mens den udregner din vægt.
2. Din vægt bliver vist.
3. Træd ned. Din vægt vil blive vist i nogle få sekunder.
4. Vægten vil slukke.

DISPLAYVEJLEDNING



INDSTIL MÅLVÆGT

1. Tryk på **⊙** knappen. Brugernummeret vil blinke. Tryk på **▲** eller **▼** knappen som nødvendigt for at vælge dit brugernummer og tryk derefter på **⊙** for at bekræfte.
2. **Goal Weight** (målvægt) vil blinke. Tryk på **▲** eller **▼** som nødvendigt for at indstille din målvægt og tryk derefter på **⊙** for at bekræfte.
3. Din målvægt er indstillet, hvorefter vægten slukker.
4. Gentag proceduren for en anden bruger eller for at ændre brugerdata.

VEJNING MED MÅLVÆGT-SPORER

1. Tryk på **⊙** knappen. Brugernummeret vil blinke. Tryk på **▲** eller **▼** som nødvendigt for at vælge dit brugernummer.
2. Vent indtil **0.0** vises.
3. Træd op på vægten og stå helt stille, mens den udregner din vægt.
4. Din **Weight** (vægt) vises i nogle få sekunder efterfulgt af **Goal Weight** (målvægt) og **Goal Weight Difference** (målvægt-forskel).

Bemærk: Målvægt-forskellen vises som følger:

- ↑ En opadgående pil viser, at vægten er mere end målvægten.
 - ↓ En nedadgående pil viser, at vægten er under målvægten.
- Hvis der ikke er indstillet nogen Målvægt vil ---- blive vist. For indstilling af Målvægt se INDSTIL MÅLVÆGT afsnittet ovenfor.

GENVISNING AF VÆGTHISTORIE

Vægten kan gemme de sidste 4 resultater for hver enkelt bruger. For at se resultathistorie:

1. Tryk på **⊙** knappen. Brugernummeret vil blinke. Tryk på **▲** eller **▼** som nødvendigt for at vælge dit brugernummer.
2. Vent indtil **0.0** vises.
3. Tryk og hold ned på enhedens kontakt i 3 sekunder for Genvisning-modus.
4. **M1, Weight** (vægt) og **Goal Weight Difference** (målvægt-forskel) vil blive vist.
5. Tryk på **▲** eller **▼** for at se **M1-M4**.

Bemærk: Hvis en hukommelsesplads ikke har noget input vil ---- blive vist.

NULSTIL HUKOMMELSE

1. Følg trin 1-3 ovenfor for adgang til **GENVISNING AF VÆGTHISTORIE**.

2. Tryk og hold ned på **▲** og **▼** samtidigt i 3 sekunder for nulstillingsmodus.
3. **RESET** vil blive vist.
4. Tryk på **▲** eller **▼** som nødvendigt for at vælge **YES (JA)** eller **NO (NEJ)**. Tryk på for at bekræfte.
5. Hvis **YES (JA)** er valgt vil vægten vise ---- og derefter slukke.
6. Hvis **NO (NEJ)** er valgt, vil vægten slukke.

ADVARSLER, DER VISES

Err Ikke-konstant vægt. Stå stille.

0-Ld Vægt overstiger maksimal kapacitet.

Lo Udskift batterier.

GODE RÅD OM BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE


- Du skal altid veje dig selv på den samme vægt, der er placeret på den samme gulvflade. Du må ikke sammenligne vægt aflæsninger fra en vægt til en anden, da der vil være forskelle på grund af fremstillingstolerancer.
- Placer din vægt på en hård, jævn gulvflade, det vil sikre den største præcision og gentagelsesnøjagtighed.
- Vej dig selv på det samme tidspunkt hver dag, før måltider og uden fodtøj. Når du står op om morgenen er et godt tidspunkt.
- Vægten runder op eller ned til det nærmeste vægttrin. Hvis du vejer dig selv to gange og får to forskellige aflæsninger, vil din vægt ligge mellem de to aflæsninger.
- Rengør vægten med en fugtig klud. Der må ikke bruges kemiske rengøringsmidler.
- Vægten må ikke blive gennemvædet med vand, da det kan beskadige elektronikken.
- Vægten skal behandles med omsorg – den er et præcisionsinstrument. Den må ikke tabes og man må ikke hoppe på den.

PROBLEMLØSNING

Hvis der er nogen form for problemer ved benyttelse af vægten:

- Kontroller, at batteriet er sat rigtigt i.
- Kontroller, at du har valgt den ønskede tilstand mellem stones/engelske pund, kilogram eller engelske pund.
- Kontroller, at vægten står på et fladt, plant gulv, og at den ikke berører en væg.
- Hvis der ikke vises noget på displayet, eller hvis "Lo" vises, kan du prøve at sætte et nyt batteri i.
- Hvis displayet viser "0-Ld", er vægten blevet overbelastet.

WEEE FORKLARING

 Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer. Bør brug af returnerings- og indsamlingsystemer eller kontakt den detailhandler, hvor produktet blev købt, for at returnere det brugte produkt. Disse kan videreende produktet til miljøsikker genanvendelse.

GARANTI

Produktet er beregnet til hjemmebrug. Salter vil reparere og udskifte produktet, eller enhver del af dette produkt, (eksklusiv batterier) gratis, hvis det indenfor 15 år fra købsdatoen kan vises, at det er svigtet på grund defekte materialer eller udførelse. Denne garanti dækker arbejdende dele, som påvirker vægtens funktion. Den dækker ikke kosmetisk forringelse, som er forårsaget af normalt slid og brug, eller beskadigelse, som er forårsaget af vanvare eller misbrug. Hvis vægten eller dens komponenter åbnes, vil garantien ugyldiggøres. Erstatningskrav under garanti skal understøttes af købsbevis og skwal returneres fragt betalt til Salter (eller den lokale udnævnte Salter agent, hvis udenfor Storbritannien). Man skal være omhyggelig med at indpakke vægten, så den ikke bliver beskadiget under transport. Denne garanti er udover forbrugerens lovbestemte rettigheder og har ingen indflydelse på disse rettigheder på nogen som helst måde. Udenfor Storbritannien skal du kontakte din lokale udnævnte Salter agent.

HOGYAN MŰKÖDIK EZ A SALTER MÉRLEG?

Ez a Salter mérleg hatékony súlykezelést tesz lehetővé a cél nyomon követés (Goal Tracking) segítségével. Ez a mérleg legfeljebb 8 felhasználó személyes adatait rögzíti. A cél nyomon követés és a BMI funkciók mellett a mérleg hagyományos mérlegként is használható.

ÚJ SZOLGÁLTATÁS

A mérleget már a kényelmes, rálépésre működésbe lépő kivitelezés jellemzi. Az inicializálást követően a mérleg a platformra történő rálépéssel működésbe lép. Többé nem kell várakozni!

A MÉRLEG ELŐKÉSZÍTÉSE

1. Nyissa fel a mérleg alatt található elemtartó nyílásának fedelét.
2. Helyezze be az elemeket (4 db. AAA vagy 2 db. AA elem, modelltől függően) az elemtartó rekesz belsejében feltüntetett polaritás jelek (+ és -) figyelembe vételével.
3. Zárja vissza az elemtartó fedelét.
4. A mérleg alatt található kapcsolóval válassza ki a mérési mértékegységet (kilogramm, stone (6,35 kg) vagy font).
5. Szőnyegen történő használatához távolítsa el a csúszásmentes alátéteket a mérleg lábairól és szerelje fel a mellékelt szőnyegen alkalmazható lábat.
6. Helyezze a mérleget kemény és sík felszínre.

A MÉRLEG INICIALIZÁLÁSA

1. Nyomja meg a platform közepét, majd vegye le a lábát.
2. A kijelzőn megjelenik a "0.0" felírat.
3. A mérleg kikapcsol, és használatra készen áll.

Az inicializálási folyamatot meg kell ismételni, amennyiben elmozdítja a mérleget. Egyébként álljon fel a mérlegre.

CSAK TÖMEGMÉRÉS

1. Álljon mozdulatlanul a mérlegen, amíg az ki nem számítja az Ön súlyát.
2. Az Ön súlya megjelenik.
3. Lépjen le a mérlegről. Az Ön súlya néhány másodpercig megjelenik.
4. A mérleg kikapcsol.

SEGÉDLET



CÉLSÚLY MEGADÁSA

1. Nyomja meg a **0** gombot. A felhasználói szám villogni kezd. Nyomja meg a **▲** vagy **▼** gombot szükség szerint a felhasználói szám kiválasztásához, majd nyomja meg a **0** gombot a nyugtázáshoz.
2. A **Goal Weight** (Célsúly) villogni kezd. Nyomja meg a **▲** vagy **▼** gombot szükség szerint a súly beállításához, majd nyomja meg a **0** gombot a nyugtázáshoz.
3. Az Ön célsúlya beállításra kerül, majd kikapcsol.
4. Ismételje meg az eljárást egy második felhasználóhoz vagy a felhasználói adatok módosításához.

MÉRÉS CÉL NYOMON KÖVETÉSEL

1. Nyomja meg a **0** gombot. A felhasználói szám villogni kezd. Nyomja meg a **▲** vagy **▼** gombokat szükség szerint a felhasználói szám kiválasztásához.
2. Várjon, amíg meg nem jelenik a **0.0** jelzés.
3. Álljon mozdulatlanul a mérlegen, amíg az ki nem számítja az Ön súlyát.
4. Néhány másodpercig megjelenik a **Weight** (Súly), amelyet majd a **Goal Weight** (Célsúly) és a **Goal Weight Difference** (Célsúly-különbség) követ.

Megjegyzés: A megjelenített célsúly-különbség a következők:

- ↑ A felfele mutató nyíl a célsúly feletti súlyt mutatja.
- ↓ A lefele mutató nyíl a célsúly alatti súlyt mutatja.

Amennyiben nem adott meg célsúlyt, ---- jelenik meg. A célsúly megadásához tekintse meg a CÉLSÚLY MEGADÁSA részt a fentiekben.

SÚLYELŐZMÉNY MEGTEKINTÉSE

A mérleg az egyes felhasználók legutolsó 4 adatának tárolására képes. Az eredmény előzmények megtekintése:

1. Nyomja meg a **0** gombot. A felhasználói szám villogni kezd. Nyomja meg a **▲** vagy **▼** gombokat szükség szerint a felhasználói szám kiválasztásához.

2. Várjon, amíg meg nem jelenik a **0.0** jelzés.
3. Nyomja le és tartsa lenyomva 3 másodpercig a kapcsolót a belépéshez a behívási módba.
4. Megjelenik az **M1, Weight** (Súly) és **Goal Weight Difference** (Célsúly-különbség).
5. Az **M1-M4** megtekintéséhez nyomja meg a **▲** vagy **▼** gombot.

Megjegyzés: Amennyiben a memóriahely nincs elmentve, ---- jelenik meg.

MEMÓRIA VISSZAÁLLÍTÁSA

1. Kövesse a fenti 1-3 lépést a belépéshez a **SÚLYELŐZMÉNY MEGTEKINTÉSE** funkcióhoz.
2. Nyomja le és tartsa lenyomva egyszerre 3 másodpercig a **▲** és **▼** gombokat a belépéshez a visszaállítási módba.
3. Megjelenik a **RESET** felírat.
4. Nyomja meg a **▲** vagy **▼** gombot szükség szerint **YES (IGEN)** vagy **NO (NEM)** kiválasztásához, majd nyomja meg a **0** gombot a nyugtázáshoz.
5. A **YES (IGEN)** kiválasztásakor a mérlegen ---- látható, majd a mérleg kikapcsol.
6. A **NO (NEM)** kiválasztása esetén a mérleg kikapcsol.

FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK

- Err** Instabil súly. Álljon mozdulatlanul.
- 0-Ld** A súly meghaladja a maximális teljesítményt.
- Lo** cserélje ki az elemet.

HASZNÁLAT ÉS GONDÓZÁS

- Mindig ugyanarra a felületre helyezett ugyanazon mérlegen mértekezzen. Ne hasonlítsa össze a mért eredményt más mérlegeken mért eredménnyel, mert a gyártói túrérszathatok miatt az értékek eltérők lehetnek.
- A legnagyobb pontosság és ismételtelőség elérése érdekében amérleget helyezze kemény, vízszintes felületre.
- Naponta mindig ugyanakkor mértekezzen, ruha és lábbeli nélkül. Például kiváló időpont a reggeli mértekezés.
- A mérleg felfele vagy lefele kerekít a legközelebbi értékre. Ha két szeméretkezik és két különböző értéket kap, az Ön súlya a két érték között van.
- A mérleget nedves ronggyal tisztítsa. Ne használjon tisztítószereket.
- A mérlegbe nem kerülhet víz, mert az károsíthatja az elektronikát.
- Mivel a mérleg precíziós műszer, kezelje óvatosan. Ne ejtse el, és ne ugorjon rá.

HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

- Amennyiben a mérleg használata során probléma lép fel:
- Ellenőrizze le, hogy az elemek megfelelően vannak-e behelyezve.
 - Ellenőrizze, hogy megfelelő mértékegységet (stone (6,35 kg)/font, kilogramm vagy font) választott-e ki.
 - Ellenőrizze, hogy a mérleg egyenes, vízszintes felületen van-e, és nem ér-e hozzá a falhoz.
 - Ha a mérleg használatakor a kijelzőn semmi nem jelenik meg, vagy ha a 'Lo' jelzés látható, helyezzen be egy új elemet.
 - Az '0-Ld' kijelzés esetén a mérleg tüllett terhelve.

WEÉE-MAGYARÁZAT

Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az Európai Unióban nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. Az ellenőrzetlen hulladékkezelésből származó környezeti vagy egészségügyi kár elkerülése végett, és a tárgyi készletek fenntartható kezelése jegyében felelősségteljesen hasznosítsa újra. A használt eszköz visszaküldéséhez kérjük, használja a visszaküldő és gyűjtő rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba azzal a forgalmazóval, ahonnan a készüléket vásárolta. A terméket ezek a szolgáltatók környezetvédelmi biztos újrahasznosító helyre viszik.

GARANCIA

Ez a termék csak háztartási felhasználásra készült. A Salter díjmentesen megjavítja vagy kicseréli a terméket vagy a termék bármely részét (az elemek kivételével) a vásárlástól számított 15 éven belül, ha igazolható, hogy a hibát a gyártási vagy anyaghiba okozza. A garancia lefedi a mérleg működését befolyásoló mozgás gépkatrészeket. A garancia nem fedi le a természetes kopás és elhasználódás által okozott kozmetikai értékcsökkenést vagy a baleset vagy rongálódás miatti károsodást. A mérleg vagy részeinek kinyitása vagy szétszerelése a garancia megszűnését eredményezi. A garanciaényt alá kell támasztani a vásárlást igazoló nyugtával, és a terméket vissza kell küldeni a postai díjat megfizetve a Salter céghez (vagy az Egyesült Királyságon kívüli területek esetén a Salter által kinevezett helyi képviselőhöz). Gondosan kell eljárni a mérleg csomagolásakor, hogy szállítás közben ne sérülhessen meg. Ez a kötelezettségvállalás kiegészíti a vásárló törvényi jogait és semmilyen módon nem befolyásolja azokat. Az Egyesült Királyságon belül az értékesítés és szerelés érdekében forduljon a HoMedics Group Ltd.-hez, PO Box 460, Tonbridge, Kent, TN11 9EW, UK. Segélynyomó telefonszáma: (01732) 360783. Egyesült Királyságon kívül, forduljon a Salter által kinevezett helyi képviselőhöz.

NA JAKÉM PRINCIPU TATO VÁHA SALTER PRAČUJE?

Tato váha Salter umožňuje efektivní sledování tělesné hmotnosti prostřednictvím funkce Sledování cílů (Goal Tracking). Váha může uložit osobní data až 8 uživatelů. Váha může být kromě sledování cílů použita i jako běžná váha.

NOVÁ FUNKCE!

Tuto váhu můžete snadno ovládat pouhým sešlápnutím. Po její inicializaci lze váhu snadno obsluhovat postavením se na vázící plochu – už žádné čekání!

PŘÍPRAVA VÁHY

- Otevřete schránku na baterie na spodní straně váhy.
- Vložte baterie (4 x AAA) do schránky a dbejte přitom na správnou polaritu (+ a -).
- Zavřete schránku na baterie.
- Tlačítkem na spodní straně váhy si zvolte měrnou jednotku (kg, anglických kamenů nebo liber).
- Pro použití na koberci sejměte z nohou váhy protiskluzové podložky a nasaďte příložené podložky na koberec.
- Postavte váhu na pevný vodorovný povrch.

SPUŠTĚNÍ VÁHY

- Nohou sešlápněte plochu váhy a znovu nohu sundejte.
- Zobrazí se **0.0**.
- Váha se vypne a poté je připravena k použití.

Tento proces inicializace musí být vždy po přemístění váhy zopakován. Za ostatních okolností se přímo postavte na váhu.

MĚŘENÍ SAMOTNÉ HMOTNOSTI

- Postavte se na váhu a stůjte nehybně, dokud váha nevypočítá vaši hmotnost.
- Zobrazí se vaše hmotnost.
- Sestupte z váhy. Na několik sekund se zobrazí vaše váha.
- Váha se vypne.

NÁVOD K DISPLEJI



NASTAVENÍ CÍLOVÉ HMOTNOSTI

- Stiskněte tlačítko **⊙**. Začne blikat číslo uživatele. Tisknutím **▲** nebo **▼** zvolte číslo uživatele a poté potvrďte stisknutím tlačítka **⊙**.
- Začne blikat **Goal Weight** (Cílová hmotnost). Tisknutím tlačítka **▲** nebo **▼** nastavte svou hmotnost a poté potvrďte stisknutím tlačítka **⊙**.
- Vaše cílová hmotnost je nastavena a váha se vypne.
- Zopakujte postup pro dalšího uživatele nebo pro změnu údajů stejného uživatele.

VÁŽENÍ S FUNKCÍ SLEDOVÁNÍ CÍLŮ

- Stiskněte tlačítko **⊙**. Začne blikat číslo uživatele. Tisknutím **▲** nebo **▼** zvolte své číslo uživatele.
- Počkejte, až se zobrazí **0.0**.
- Postavte se na váhu a stůjte nehybně, dokud váha nevypočítá vaši hmotnost.
- Na několik sekund se zobrazí vaše **Weight** (hmotnost) a poté **Goal Weight** (cílová hmotnost) a **Goal Weight Difference** (rozdíl od cílové hmotnosti).

Poznámka: Rozdíl od cílové hmotnosti je zobrazen následovně:

- ↑ Šipka nahoru znázorňuje hmotnost vyšší než cílovou hmotnost.
- ↓ Šipka nahoru znázorňuje hmotnost nižší než cílovou hmotnost.

Pokud není nastavena cílová hmotnost, zobrazí se ----. Pro nastavení cílové hmotnosti postupujte předchozími kroky NASTAVENÍ CÍLOVÉ HMOTNOSTI.

VYVOLÁNÍ HISTORICKÝCH HODNOT HMOTNOSTI

Váha je schopná uložit posledních 4 hodnot každého uživatele. Zhlédnutí předchozích výsledků:

- Stiskněte tlačítko **⊙**. Začne blikat číslo uživatele. Tisknutím **▲** nebo **▼** zvolte své číslo uživatele.
- Počkejte, až se zobrazí **0.0**.
- Stisknutím tlačítka a jeho přidržení po 3 sekundy vstoupíte do režimu vyvolání.

4. Zobrazí se **M1 Weight** (hmotnost) a **Goal Weight Difference** (rozdíl od cílové hmotnosti).

5. Tisknutím **▲** nebo **▼** zhlédnete **M1-M4**.

Poznámka: Pokud není v paměti uveden žádný záznam, zobrazí se ----.

VYNULOVÁNÍ PAMĚTI

- Zopakováním shora uvedených kroků 1-3 vyvolejte **HISTORICKÉ HODNOTY HMOTNOSTI**.
- Stisknutím **▲** a **▼** a jejich přidržení po 3 sekundy vstoupíte do režimu vynulování.
- Zobrazí se **RE.SET**.
- Tisknutím **▲** nebo **▼** zvolte **YES** nebo **NO** (ANO nebo NE). Potvrďte stisknutím tlačítka **⊙**.
- Pokud zvolíte **YES (ANO)**, zobrazí se ---- a poté se váha vypne.
- Pokud zvolíte **NO (NE)**, váha se vypne.

VÝSTRAŽNÁ HLÁŠENÍ

Err Nestálá hmotnost. Stůjte nehybně.

0-Ld Hmotnost přesahuje maximální kapacitu.

Lo vyměňte baterie.

RADY K POUŽITÍ A PĚČI

- Vždy se važe na stejné váze a stejné podlaze. Neporovnávejte hmotnosti naměřené na různých vahách, protože mezi nimi budou z důvodu výrobních tolerancí určité rozdíly.
- Postavením váhy na pevný, rovnoměrný povrch zajistíte větší přesnost a přesnější opakované vážení.
- Každý den se važe ve stejnou dobu před jídlem a bez obuvi. Hned ráno je dobrá chvíle.
- Váha zaokrouhluje hmotnost nahoru nebo dolů na nejbližší přírůstek. Pokud se zvážíte dvakrát a naměříte dvě různé hodnoty, vaše hmotnost leží mezi těmito dvěma čísly.
- Čistěte váhu vlhkým hadříkem. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky.
- Zamezte namočení váhy, protože to by mohlo poškodit elektronické části.
- Pečujte o svou váhu s opatrností – je to precizní nástroj. Neupustte ji a neskačte na ni.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

- Pokud během použití váhy nastanou nějaké problémy:
- Zkontrolujte, zda je správně nasazena baterie.
- Zkontrolujte, zda jste zvolili správnou měrnou jednotku v kameních/librách, kilogramech či liblech.
- Zkontrolujte, zda váha stojí na vodorovném, plochém povrchu a že se nedotýká zdi.
- Pokud se při použití váhy na displeji nezobrazí vůbec nic nebo jen **Lo** - zkuste nasadit novou baterii.
- Pokud se zobrazí **0-Ld**, váha je přetížená.

VYSVĚTLENÍ OEEZ

Tato značka udává, že výrobek nesmí být na území EU vyhazován s běžným domácím odpadem. Pro prevenci možného znečištění životního prostředí a újmě na zdraví osob nekontrolovaným odpadem recyklujte výrobek odpovědným způsobem, který podporuje obnovitelné použití surovin. Pokud chcete použítý výrobek vrátit, využijte prosím sběrného systému nebo se obraťte na prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili. Ti mohou výrobek recyklovat způsobem bezpečným pro životní prostředí.

ZÁRUKA

Tento produkt je určen pouze pro domácí použití. Salter bezplatně opraví nebo vymění produkt nebo jakoukoli jeho součást (vyjma baterii) do 15 let od data koupě, pokud bude prokázáno, že se pokazila z důvodu defektivní zhotovení nebo materiálu. Tato záruka pokrývá funkční součásti, které mají vliv na funkčnost váhy. Nepokrývá kosmetické defekty způsobené běžným opotřebením nebo poškození způsobené nehodou nebo nesprávným používáním. Otevření nebo rozložení váhy nebo jejích součástí učiní záruku neplatnou. Reklamáce musí být doložena důkazem o koupi a musí být zaslána společností Salter (nebo místnímu pověřenému zástupci společnosti Salter, pokud je mimo Velkou Británii) a zpětně poštovně musí zaplacen předem. Je nutno dbát na řádné zabalení váhy, aby nedošlo k jejímu poškození během přepravy. Tento závazek je dodatek k zákonným právům občana a nijakým způsobem tato práva neovlivňuje. Pro prodej a služby ve Velké Británii se obraťte na HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent, TN9 9EW, UK. Telefonní číslo linky pomoci: (01732) 360783. Mimo Velkou Británii se obraťte na místního pověřeného zástupce společnosti Salter.

BU SALTER TARTISI NASIL ÇALIŞIYOR?

Bu Salter tartı, Hedef Kilo Takibi (Goal Tracking) sayesinde etkin bir kilo yönetimi sağlar. Bu tartıda en çok 8 kişinin verileri kaydedilmektedir. Hedef Kilo Takibi özelliklerinin yanı sıra tartı yalnızca normal tartı amacıyla da kullanılabilir.

YENİ ÖZELLİK!

Bu tartı üzerine çıktığınızda çalışma gibi kullanışlı bir özelliğe sahiptir. Bir defa başlatıldıktan sonra tartı hiç beklemeden üzerine çıktığınızda çalışacaktır!

TARTINIZI KULLANIMA HAZIRLAMA

1. Tartının altındaki pil bölmesini açın.
2. Pilleri (4 x AAA) pil bölmesinin içinde gösterilen kutup işaretlerine (+ ve -) dikkat ederek yerleştirin.
3. Pil bölmesini kapatın.
4. Tartının altındaki düğmeyi kullanarak ağırlık modu için kg, st veya lb'yı seçin.
5. Halıda kullanmak için tartının ayak bölümündeki kaymayi engelleyen destekleri çıkarın ve halı ayaklığını takın.
6. Tartıyı sağlam ve düzgün bir yüzeye yerleştirin.

TARTINIZI BAŞLATMA

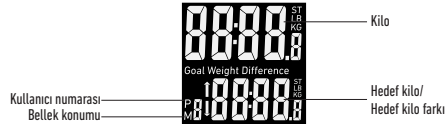
1. Platformun ortasına basın ve ayağınızı kaldırın.
2. Ekranda **0.0** çıkar.
3. Tartı kapanır ve kullanıma hazırdır.

Tartı başka bir yere taşınırsa ya başlatma işleminin tekrar edilmesi gerekir. Kalan zamanlarda doğrudan tartıya çıkın.

YALNIZCA AĞIRLIK ÖLÇÜMÜ

1. Tartının üzerine çıkın ve kilonuz ölçülürken hiç kıpırdamadan durun.
2. Ekranda kilonuz görüntülenir.
3. Tartının üzerinden inin. Ekranda birkaç saniye süreyle kilonuz görüntülenir.
4. Tartı kapanır.

EKRAN KILAVUZU



HEDEF KİLOYU AYARLAMA

1. **⊙** düğmesine basın. Kullanıcı numarası yanıp söner. Kullanıcı numaranızı seçmek için gerektiği şekilde **▲** veya **▼** düğmelerine basın, onaylamak için **⊙** düğmesine basın.
2. **Goal Weight** (Hedef Kilo) yanıp söner. Hedef kilonuzu ayarlamak için gerektiği şekilde **▲** veya **▼** düğmelerine basın, onaylamak için **⊙** düğmesine basın.
3. Hedef kilonuz ayarlanır ve ardından tartı kapanır.
4. İkinci bir kullanıcı için veya kullanıcı ayarlarını değiştirmek için, bu yordamı tekrar edin.

HEDEF İZLEME İLE TARTILMA

1. **⊙** düğmesine basın. Kullanıcı numarası yanıp söner. Kullanıcı numaranızı seçmek için gerektiği şekilde **▲** veya **▼** düğmelerine basın.
2. Ekranda **0.0** görüntüleninceye kadar bekleyin.
3. Tartının üzerine çıkın ve kilonuz ölçülürken hiç kıpırdamadan durun.
4. **Weight** (Kilonuz) birkaç saniye boyunca görüntülenir, ardından **Goal Weight** (Hedef Kilo) ve **Goal Weight Difference** (Hedef Kilo Farkı) görüntülenir.

Not: Hedef Kilo Farkı aşağıdaki şekilde görüntülenir:

↑ şeklindeki yukarı ok işareti hedef kilonuz üzerindeki ağırlığı gösterir.

↓ şeklindeki aşağı ok işareti hedef kilonuz altındaki ağırlığı gösterir.

Hedef Kilo ayarlanmamışsa, ---- görüntülenir. Hedef Kilonuz ayarlamak için, yukarıdaki HEDEF KİLOYU AYARLAMA bölümüne bakın.

GEÇMİŞ TARTI VERİLERİNİ GÖRÜNTÜLEME

Tartı her bir kullanıcı için son 4 sonucu saklar. Sonuç geçmişini görüntülemek için:

1. **⊙** düğmesine basın. Kullanıcı numarası yanıp söner. Kullanıcı numaranızı seçmek için gerektiği şekilde **▲** veya **▼** düğmelerine basın.
2. Ekranda **0.0** görüntüleninceye kadar bekleyin.
3. Hatırlama moduna girmek için, birim anahtarına basın ve 3 saniye boyunca basılı tutun.

4. **M1. Weight** (Kilo) ve **Goal Weight Difference** (Hedef Kilo Farkı) görüntülenir.

5. **M1-M4**'ü görüntülemek için, **▲** veya **▼** düğmesine basın.

Not: Bir bellek konumu kaydedilmemişse, ---- görüntülenir.

BELLEĞİ SIFIRLAMA

1. **GEÇMİŞ TARTI VERİLERİNİ GÖRÜNTÜLEME** moduna girmek için, yukarıdaki adımı 1-3'ü tekrar edin.
2. Sıfırlama moduna girmek için, aynı anda **▲** veya **▼** düğmelerine basın ve 3 saniye boyunca basılı tutun.
3. **RE:SET** görüntülenir.
4. **YES** (EVET) veya **NO** (HAYIR) seçeneğini seçmek için gerektiği şekilde **▲** veya **▼** düğmelerine basın. Onaylamak için düğmesine basın.
5. **YES** (EVET) seçilirse tartı ---- görüntüler ve ardından kapanır.
6. **NO** (HAYIR) seçilirse, tartı kapanır.

UYARI GÖSTERGELERİ

Err Ağırlık sabit değil. Hareket etmeyin.

0-Ld Ağırlık maksimum kapasiteyi aşıyor.

Lo pili değiştirin.

KULLANIMVE BAKIM ÖNERİLERİ

- Her zaman aynı tartıyı aynı yere yerleştirerek tartılın. Üretim toleransları nedeniyle farklı tartılar farklı sonuçlar verebileceğinden, bir tartıda ölçtüğünüz ağırlığı başka bir tartının sonucuyla karşılaştırmayın.
- Tartınızı sert ve düz bir zemine yerleştirmeniz en doğru sonuçları almanızı ve sonuçların tutarlı olmasını sağlar.
- Her gün aynı saatte, yemekten önce ve üzerinizde kıyafet olmadan tartılın. Örneğin, sabahları uyanıyordunuzda ilk iş olarak tartılabilirsiniz.
- Tartınız sonucu yok veya aşağıya düşüyor veya yukarıya çıkıyor. Eğer iki kez tartılır ve ikisinde de farklı sonuçlar alırsanız, ağırlığınız bu iki değer arasında bir değerdir.
- Tartınızı nemli bir bezle temizleyin. Kimyasal temizleyiciler kullanmayın.
- Tartınızın su almasına izin vermeyin, aksi halde elektronik parçaları zarar görür.
- Tartınızı dikkatli kullanın. Hassas çalışan bir cihazdır. Düşürmeyin veya üzerine atlamayın.

SORUN GİDERME KILAVUZU

Tartınızı kullanırken herhangi bir soruna karşılırsanız:

- Pilin doğru yerleştirilip yerleştirilmediğini kontrol edin.
- Doğru ağırlık modunu (stone/pound, kilogram veya pound) seçtiğinizden emin olun.
- Tartının eğik olmayan, düzgün bir zemine yerleştirdiğinizden ve duvara değmediğinden emin olun.
- Tartıyı kullandığınızda ekranda hiçbir görüntü yoksa veya **'Lo'** yazısı varsa yeni pil takmayı deneyin.
- Ekranda **'0-Ld'** yazısı görüntüleniyorsa maksimum ağırlık aşılmış demektir.

WEEE AÇIKLAMASI

Bu işaret bu ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atığın çevre veya insan sağlığına olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesi ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlayın. Kullanılmış aygıtınızı iade etmek için lütfen iade sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız perakende satış noktasıyla görüşün. Kendileri bu ürünü çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürülmek üzere gerekli yere gönderebilirsiniz.

GUARANTI

Bu ürün yalnızca evde kullanılmaya amaçlıdır. Salter, ürünün satın alma tarihinden itibaren 15 yıl içinde malzeme veya işçilik hatası nedeniyle bozulduğu anlaşılması durumunda ürünü, ürünün herhangi bir parçasını (piller hariç) ücretsiz olarak tamir edecek veya değiştirecektir. Bu garanti terzinin işlevini görmesini etkileyen çalışan parçaları kapsar. Bu garanti, ürünün normal aşınma payı nedeniyle ya da kaza veya yanlış kullanımdan kaynaklanan görünüm bozukluklarını kapsamaz. Terzinin veya parçalarının açılması ya da sökülmesi garantiyi geçersiz kılar. Garanti kapsamında yapılacak isteklerde satın alma belgesinin ibraz edilmesi ve kurye masrafi ödenecek cihazın Salter'e (veya İngiltere dışındaki yerel Salter yetkili acentesine) gönderilmesi gerekir. Terzinin nakliye sırasında zarar görmemesi için paketlenmede gereken özen gösterilmelidir. Bu taahhüt tüketicinin yazılı haklarına ek olarak verilir ve hiçbir koşulda bu hakları etkilemez. İngiltere Satış ve Servisi için HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent, TN9 9EW, İngiltere adresi ile irtibat kurun. Yardım Hattı Telefon Numarası: (01732) 360783. İngiltere dışında bölgenizdeki Salter yetkili acentesi ile irtibat kurun.

ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΑΥΤΗ Η ΖΥΓΑΡΙΑ ΤΗΣ SALTER;

Αυτή η ζυγαριά Salter επιτρέπει την αποτελεσματική διαχείριση βάρους, μέσω της παρακολούθησης στόχων (Goal Tracking). Η ζυγαριά αυτή φυλάει τα προσωπικά στοιχεία έως και 8 στόχων. Εκτός από την παρακολούθηση στόχων, αυτή η ζυγαριά μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως συμβατική ζυγαριά.

ΝΕΑ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ!

Για χρήση επάνω σε χαλί, αφαιρέστε τα αντιολισθητικά πέλματα από τα ποδαρικά της ζυγαριάς και τοποθετήστε τα εσωκλιόμενα ειδικά ποδαράκια για χαλί.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΖΥΓΑΡΙΑΣ

1. Ανοίξτε το χώρο μπαταριών στο κάτω μέρος της ζυγαριάς.
2. Τοποθετήστε μπαταρίες (4 x AAA) προσέχοντας τα σύμβολα πολικότητας (+ και -) στο εσωτερικό του χώρου μπαταριών.
3. Κλείστε το χώρο μπαταριών.
4. Επιλέξτε ζύγιση σε kg, st ή lb με τον διακόπτη στο κάτω μέρος της ζυγαριάς.
5. Για χρήση επάνω σε χαλί, αφαιρέστε τα αντιολισθητικά πέλματα από τα ποδαρικά της ζυγαριάς και τοποθετήστε τα εσωκλιόμενα ειδικά ποδαράκια για χαλί.
6. Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΖΥΓΑΡΙΑΣ

1. Πατήστε το κέντρο της πλατφόρμας και πάρτε το πόδι σας.
 2. Θα εμφανιστεί η ένδειξη '0.0'.
 3. Η ζυγαριά θα θβήσει και θα είναι πλέον έτοιμη για χρήση.
- Αυτή η διαδικασία ενεργοποίησης πρέπει να επαναληφθεί αν η ζυγαριά μετακινηθεί. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αρκεί απλά να ανεβείτε στη ζυγαριά.**

ΜΟΝΟ ΜΕΤΡΗΣΗ ΒΑΡΟΥΣ

1. Ανεβείτε στη ζυγαριά και σταθερά εντελώσ ακίνητοι μέχρι η ζυγαριά να υπολογίσει το βάρος σας.
2. Θα εμφανιστεί το βάρος σας.
3. Κατεβείτε. Το βάρος σας θα συνεχιστεί να εμφανίζεται για λίγα δευτερόλεπτα.
4. Η ζυγαριά θα θβήσει.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΟΘΟΝΗΣ



ΟΡΙΣΜΟΣ ΒΑΡΟΥΣ-ΣΤΟΧΟΥ

1. Πατήστε το κουμπί **0**. Θα αρχίσει να αναβοσβήνει ο αριθμός χρήστη. Πατήστε τα **▲** ή **▼**, ανάλογα, για να επιλέξετε τον αριθμό χρήστη σας και πατήστε το **0** για επιβεβαίωση.
2. Θα αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη **Goal Weight** (Βάρος-στόχος). Πατήστε τα **▲** ή **▼**, ανάλογα, για να ρυθμίσετε το βάρος-στόχο και πατήστε το **0** για επιβεβαίωση.
3. Θα ρυθμιστεί το βάρος-στόχος και, στη συνέχεια, η ζυγαριά θα θβήσει.
4. Επαναλάβετε τη διαδικασία για έναν δεύτερο χρήστη ή για να αλλάξετε τα στοιχεία χρήστη.

ΖΥΓΙΣΗ ΜΕ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΗΣΗ ΣΤΟΧΩΝ

1. Πατήστε το κουμπί **0**. Θα αρχίσει να αναβοσβήνει ο αριθμός χρήστη. Πατήστε τα **▲** ή **▼**, ανάλογα, για να επιλέξετε τον αριθμό σας χρήστη.
2. Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη **0.0**.
3. Ανεβείτε στη ζυγαριά και σταθερά εντελώσ ακίνητοι μέχρι η ζυγαριά να υπολογίσει το βάρος σας.
4. Θα εμφανιστεί η ένδειξη **Weight** (Βάρος) για λίγα δευτερόλεπτα, και θα ακολουθήσουν οι ενδείξεις **Goal Weight** (Βάρος-στόχος) και **Goal Weight Difference** (Διαφορά από το βάρος-στόχο).

Σημείωση: Η Διαφορά από το βάρος-στόχο εμφανίζεται ως εξής:

- ↑ Ένα βέλος προς τα πάνω δείχνει βάρος μεγαλύτερο από το βάρος-στόχο.
 - ↓ Ένα βέλος προς τα κάτω δείχνει βάρος μικρότερο από το βάρος-στόχο.
- Αν δεν έχει οριστεί βάρος-στόχος, θα εμφανιστεί η ένδειξη ----. Για να ορίσετε το βάρος-στόχο, ανατρέξτε στην ενότητα ΟΡΙΣΜΟΣ ΒΑΡΟΥΣ-ΣΤΟΧΟΥ.

ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΙΣΤΟΡΙΚΟΥ ΒΑΡΟΥΣ

1. Πατήστε το κουμπί **0**. Θα αρχίσει να αναβοσβήνει ο αριθμός χρήστη. Πατήστε τα **▲** ή **▼**, ανάλογα, για να επιλέξετε τον αριθμό σας χρήστη.
2. Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη **0.0**.
3. Πατήστε και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη της συσκευής, για 3 δευτερόλεπτα, για είσοδο στη λειτουργία ανάκλησης.
4. Θα εμφανιστούν οι ενδείξεις **M1**, **Weight** (Βάρος) και **Goal Weight Difference** (Διαφορά από το βάρος-στόχο).

5. Πατήστε **▲** ή **▼**, για προβολή των μετρήσεων **M1-M4**.

Σημείωση: Αν δεν έχει καταγραφεί μέτρηση σε κάποια θέση μνήμης, θα εμφανιστεί η ένδειξη ----.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΜΝΗΜΗΣ

1. Ακολουθήστε τα παραπάνω βήματα 1-3, για είσοδο στη λειτουργία **ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΙΣΤΟΡΙΚΟΥ ΒΑΡΟΥΣ**.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα **▲** και **▼** μαζί, για 3 δευτερόλεπτα, για είσοδο στη λειτουργία επαναφοράς.
3. Εμφανίζεται η ένδειξη **RE:SET**.
4. Πατήστε τα **▲** ή **▼**, ανάλογα, για να επιλέξετε **YES** (Ναι) ή **NO** (Όχι). Πατήστε το **0** για επιβεβαίωση.
5. Αν επιλέξετε **YES** (Ναι), η ζυγαριά θα εμφανιστεί την ένδειξη ---- και στη συνέχεια θα θβήσει.
6. Αν επιλέξετε **NO** (Όχι), η ζυγαριά θα θβήσει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Err Μη σταθερό βάρος. Σταθερά ακίνητοι.

0-Ld Το βάρος υπερβαίνει τη μέγιστη ικανότητα ζύγισης.

Lo Αντικαταστήστε τη μπαταρία.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Πάντα να ζυγίζετε στην ίδια ζυγαριά, η οποία είναι τοποθετημένη στην ίδια επιφάνεια δαπέδου. Μην συγκρίνετε μετρήσεις βάρους μιας ζυγαριάς με μιας άλλης, οι οποίες θα διαφέρουν λόγω κατασκευαστικών αναχών.
- Αν τοποθετήσετε τη ζυγαριά σε ακαθάρτο, επίπεδο δάπεδο, εξασφαλίζετε τη μεγαλύτερη δυνατή ακρίβεια και επαναληψιμότητα των μετρήσεων.
- Να ζυγίζετε την ίδια ώρα κάθε μέρα, πριν γευματίσετε και χωρίς να φοράτε παπούτσια. Μια καλή ώρα είναι πολύ νωρίς το πρωί.
- Η ζυγαριά σας κάνει στραγγιλοποίηση προς τα επάνω ή προς τα κάτω, στην πλειοψηφία των ενδείξεων. Αν ζυγιάσετε δύο φορές και οι μετρήσεις διαφέρουν, το βάρος σας βρίσκεται μεταξύ των δύο μετρήσεων.
- Καθαρίζετε τη ζυγαριά με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά.
- Μην αφήνετε τη ζυγαριά να κορεστεί με νερό, αφού έτσι θα καταστραφούν τα ηλεκτρονικά της κυκλώματα.
- Μεταχειρίζετε τη ζυγαριά σας προσεκτικά - είναι ένα όργανο ακριβείας. (0 > <) 100 (> Μην την αφήνετε να πέσει και μην ανεβείτε επάνω της πηδούνας.

ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αν αντιμετωπίσετε δυσκολίες κατά τη χρήση της ζυγαριάς σας:

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει ομοια μονάδα μέτρησης προτιμάτε, μεταξύ στατήρων (st), χιλιόγραμμων (kg) ή λιβρών (lb).
- Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά βρίσκεται σε επίπεδο και ίσιο δάπεδο και ότι δεν ακουμπά σε τοίχο.
- Αν όταν χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά δεν εμφανίζεται καμία ένδειξη ή εμφανίζεται η ένδειξη **'Lo'** - δοκιμάστε νέα μπαταρία.
- Αν εμφανίζεται η ένδειξη **0-Ld**, η ζυγαριά έχει υπερφορτωθεί.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΑΗΘΕ

Αυτή η σήμανση επισημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτεί με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριξης απόβλητων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσάτε το προϊόν. Οι υπεύθυνοι μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για ασφαλή για το περιβάλλον ανακύκλωση του.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Η Salter θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει το προϊόν, ή οποιοδήποτε μέρος αυτού του προϊόντος (με εξαίρεση τις μπαταρίες), δωρεάν, εφόσον μπορεί να αποδειχθεί, εντός 15 ετών από την ημερομηνία αγοράς, ότι παρουσιάζει βλάβη εξαιτίας ελαττωμάτων εργασίας ή υλικών. Αυτή η εγγύηση καλύπτει οσα εξαρτήματα επηρεάζουν τη λειτουργία της ζυγαριάς. Δεν καλύπτει απώλεια της αρχικής αισθητικής που οφείλεται σε φυσιολογική φθορά ή βλάβες που οφείλονται σε ατύχημα ή σε κακή χρήση. Αν ανοιχτεί η ζυγαριά ή αποσυρμαολογηθεί η ζυγαριά ή ο, η εγγύηση ακυρώνεται. Οι αξιώσεις κάλυψης από την εγγύηση πρέπει να υποστηρίζονται από απόδειξη αγοράς και να επιστρέφονται με πληρωμένα τα μεταφορικά στην Salter (ή στους κατά τόπους αντιπροσώπους της Salter, αν βρίσκεστε εκτός του Η.Β.). Η συσκευασία της ζυγαριάς πρέπει να γίνεται με προσοχή, ώστε να μην υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά της. Η παρούσα υποχρέωση είναι πρόσθετη στα νομοθετημένα δικαιώματα ενός καταναλωτή και δεν επηρεάζει κατά κανένα τρόπο αυτά τα δικαιώματα. Για πληροφορίες και οφέρες στο Η.Β., επικοινωνήστε με την HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent, TN9 9EW, Η.Β. Αρ. τηλεφώνου γραμμής υποστήριξης: (01732) 360783. Εκτός του Η.Β., επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Salter.

ПРИНЦИП РАБОТЫ ВЕСОВ

Αυτή η ζυγαριά Salter εμπεριέχει την αποτελεστική διαχείριση βάρους, μέσω της παρακολούθησης στόχων (Goal Tracking). Η ζυγαριά αυτή φυλάει τα προσωπικά στοιχεία έως και 8 ατόμων. Εκτός από την παρακολούθηση στόχων, αυτή η ζυγαριά μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως συμβατική ζυγαριά.

НОВИНКА!

Весы с удобной функцией быстрого включения. После первичной инициализации весов ими в дальнейшем можно пользоваться, просто вставая на платформу, — без всякого ожидания!

ПОДГОТОВКА ВЕСОВ

1. Откройте батарейный отсек на тыльной стороне весов.
2. Установите в батарейный отсек батареи (4 x AAA) соблюдая полярность (символы + и -).
3. Закройте батарейный отсек.
4. С помощью переключателя на тыльной стороне весов выберите режим взвешивания в килограммах (kg), стоунах (st) или фунтах (lb).
5. Для использования на ковре следует снять несколько накладок с ножек весов и прикрепить входящие в комплект ножки для ковра.
6. Position scale on a firm flat surface.

ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ ВЕСОВ

1. Нажмите ногой на центр платформы и сразу же уберите ногу.
2. На дисплее появятся цифры **0.0**.
3. Затем весы выключатся. Теперь ими можно пользоваться.

После переноса весов на другое место инициализацию следует повторить. До тех пор, пока весы находятся на одном и том же месте, для взвешивания достаточно просто встать на платформу.

ИЗМЕРЕНИЕ ТОЛЬКО ВЕСА

1. Встаньте на весы и стойте неподвижно до окончания определения веса.
2. На дисплее будет отображен текущий вес.
3. Сойдите с весов. Значение веса будет отображаться еще несколько секунд.
4. Затем весы выключатся.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ



УСТАНОВКА ЦЕЛЕВОГО ВЕСА

1. Нажмите кнопку **○**. Начнет мигать номер пользователя. С помощью кнопок **▲** и **▼** выберите номер пользователя, а затем нажмите кнопку **○** для подтверждения.
2. Начнет мигать показание **Goal Weight** (Целевой вес). С помощью кнопок **▲** и **▼** установите нужное значение целевого веса, а затем нажмите кнопку **○** для подтверждения.
3. Значение целевого веса будет сохранено, а весы — отключены.
4. Повторите процедуру для второго пользователя или для изменения данных текущего пользователя.

ВЗВЕШИВАНИЕ С ФУНКЦИЕЙ ОТСЛЕЖИВАНИЯ ВЕСА

1. Нажмите кнопку **○**. Начнет мигать номер пользователя. С помощью кнопок **▲** и **▼** выберите нужный номер пользователя.
2. Дождитесь, пока на дисплее отобразится значение **0.0**.
3. Встаньте на весы и стойте неподвижно до окончания процедуры взвешивания.
4. На дисплее в течение нескольких секунд будет отображаться показание **Weight** (Вес), а затем — показания **Goal Weight** (Целевой вес) и **Goal Weight Difference** (Отклонение от целевого веса).

Примечание. Показание **Weight Difference** (Отклонение от целевого веса) отображается следующим образом:

Символ стрелки вверх (**↑**) обозначает избыток веса по сравнению с целевым значением. Символ стрелки вниз (**↓**) обозначает недостаток веса по сравнению с целевым значением.

Если значение **Goal Weight** (Целевой вес) установлено не было, то будет отображаться символ **----**. Для установки значения **Goal Weight** (Целевой вес) см. приведенный ранее раздел «УСТАНОВКА ЦЕЛЕВОГО ВЕСА».

ПРОСМОТР ПРЕДЫДУЩИХ РЕЗУЛЬТАТОВ ВЗВЕШИВАНИЯ

Весы могут сохранять 4 последние результата измерения для каждого пользователя. Для просмотра последних результатов:

1. Нажмите кнопку **○**. Начнет мигать номер пользователя. С помощью кнопок **▲** и **▼** выберите нужный номер пользователя.
2. Дождитесь, пока на дисплее отобразится значение **0.0**.

3. Для отображения предыдущих результатов нажмите кнопку включения питания и удерживайте ее в течение 3 секунд.
4. Будут отображены показания M1 (П1), Weight (Вес) и Goal Weight Difference (Отклонение от целевого веса).

5. Для просмотра ячеек памяти M1-M4 (П1-П4) воспользуйтесь кнопками **s** и **t**.

Примечание. Если данные в ячейке памяти отсутствуют, то будет отображено значение **----**.

СБРОС ПАМЯТИ

1. Для включения режима **WEIGHT HISTORY RECALL** (ОТОБРАЖЕНИЕ ПРЕДЫДУЩИХ РЕЗУЛЬТАТОВ ВЗВЕШИВАНИЯ) выполните действия, описанные ранее в пунктах 1-3.
2. Для сброса результатов одновременно нажмите кнопки **▲** и **▼** и удерживайте их в течение 3 секунд.
3. Отобразится символ **RE-SET**.
4. С помощью кнопок **▲** и **▼** выберите вариант **YES** (Да) или **NO** (Нет). Для подтверждения нажмите кнопку **○**.
5. При выборе варианта **YES** (Да) на весы отобразится символ **----**, а затем они отключатся.
6. При выборе варианта **NO** (Нет) весы отключатся.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ИНДИКАЦИЯ

Err Нестабильный вес. Стойте неподвижно.

O-Ld Вес превышает максимальное значение.

Lo замените батарейку.

СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И УХОДУ


- Всегда взвешивайтесь на тех же самых весах, установленных на том же самом месте. Не сравнивайте показания одних весов с другими, поскольку могут наблюдаться различия в показаниях из-за особенностей каждого производителя.
- Установка весов на твердой ровной поверхности обеспечит наиболее высокую точность показаний.
- Взвешивайтесь ежедневно в одно и то же время, перед приемом пищи и без обуви. Наилучшее время для этого — раннее утро.
- Показания округляются до ближайшего целого числа. Если вы взвесились дважды и получили разные показания, то ваш вес находится в интервале между двумя полученными значениями.
- Протирайте весы влажной тряпкой. Не используйте химические чистящие средства.
- Не допускайте попадания воды внутрь весов, так как это может повредить электронику.
- Обращайтесь с весами бережно: это высокоточный измерительный прибор. Не роняйте весы и не прыгайте на них.

РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если при использовании весов возникают неполадки, выполните следующие действия.

- Проверьте правильность установки батарейки.
- Проверьте правильность выбора единиц измерения (стоуны, фунты или килограммы).
- Убедитесь, что весы установлены на гладкой ровной поверхности и не касаются стены.
- Если при использовании весов показания на дисплее отсутствуют или отображается символ **Lo**, то следует заменить батарейку.
- Если на дисплее отображается символ **O-Ld**, то весы перегружены.

ПОЯСНЕНИЕ WEEE

 Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов. Верните бывший в употреблении прибор через систему возврата и сбора отходов или свяжитесь с предприятием розничной торговли, где вы приобрели прибор. Там вы сможете сдать этот продукт для экологически безопасной переработки.

ГАРАНТИЙНЫЕ

Это изделие предназначено только для бытового использования. Компания Salter обязуется осуществлять бесплатный ремонт или замену устройства или любого его элемента (исключая батареи) в течение 15 лет с момента покупки при условии, что неисправность возникла из-за производственного дефекта. Эта гарантия распространяется на все компоненты, оказывающие влияние на работу весов. Гарантия не распространяется на ухудшение внешнего вида вследствие естественного износа или на повреждения в результате неправильного использования. При самостоятельном вскрытии прибора гарантия аннулируется. Покупатель обязан предоставить доказательства приобретения данного устройства и обеспечить его доставку в компанию Salter (или местному агенту, если покупка была произведена за пределами Великобритании). Во избежание повреждений во время транспортировки весы должны быть упакованы соответствующим образом. Это обязательство является дополнением к законным правам потребителя и никоим образом не затрагивает эти права. По вопросам продаж и обслуживания в еликобритании обращайтесь по адресу: HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent, TN9 9EW, UK. Телефон горячей линии: (01732) 360783. За пределами Великобритании обращайтесь к местному распространителю.

JAK DZIAŁA TA WAGA SALTER?

Waga Salter umożliwia efektywną kontrolę wagi dzięki funkcji śledzenia historii pomiarów. Ta waga przechowuje dane maksymalnie 8 użytkowników. Może być ona również używana do konwencjonalnego ważenia, niezależnie od funkcji śledzenia pomiarów.

NOWA FUNKCJA!

Waga ta jest wyposażona w funkcję wygodnej aktywacji. Po inicjowaniu wagi, wystarczy po prostu stanąć na jej platformie – nie trzeba na nic czekać!

PRZYGOTOWANIE WAGI

1. Otwórz komorę baterii znajdującą się w spodzie wagi.
2. Włóż baterie (4 x AAA) zachowując odpowiednią polaryzację (+ i -) podaną wewnątrz komory baterii.
3. Zamknij komorę baterii.
4. Wybierz odpowiednie jednostki wagi za pomocą przełącznika znajdującego się w spodniej części urządzenia.
5. Jeśli stojak ma być ustawiony na dywanie, należy zdjąć nakładki antypoślizgowe z nóżek wagi i założyć dołączone nakładki na dywan.
6. Ustaw wagę na stabilnej równej powierzchni.

INICJALIZACJA WAGI

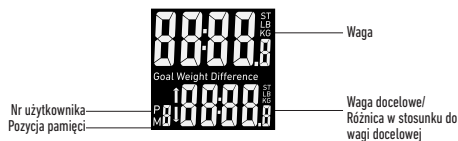
1. Naciśnij środkową część platformy i zdejmij stopę.
2. Na wyświetlaczu pojawi się wartość **0.0**.
3. Waga wyłączy się. Oznacza to, że jest gotowa do użycia.

Proces inicjalizacji należy powtórzyć, jeżeli waga zmieni położenie. W każdym innym przypadku należy od razu stanąć na wadze.

ODCZYT SAMEJ WAGI

1. Wejdź na wagę i stój nieruchomo podczas ważenia.
2. Twoja waga zostanie wyświetlona na wyświetlaczu.
3. Zejdź z wagi. Twoja waga będzie jeszcze wyświetlana przez kilka sekund.
4. Waga wyłączy się.

WSKAZANIA WYŚWIETLACZA



USTAWIANIE WAGI DOCELOWEJ

1. Naciśnij przycisk **⊙**. Numer użytkownika będzie migać. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby ustawić numer użytkownika, naciśnij przycisk **⊙**, aby potwierdzić.
2. Będzie migać **Goal Weight** (waga docelowa). Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby ustawić swoją wagę i naciśnij **⊙**, aby potwierdzić.
3. Twoja waga docelowa została ustawiona i waga wyłączy się.
4. Powtórz tę procedurę, aby wprowadzić dane kolejnego użytkownika lub aby zmienić dane obecnego użytkownika.

WAŻENIE Z OPCJĄ ŚLEDZENIA POMIARÓW

1. Naciśnij przycisk **⊙**. Numer użytkownika będzie migać. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać numer użytkownika.
2. Poczekaj, aż pojawi się wartość **0.0**.
3. Wejdź na wagę i stój nieruchomo podczas ważenia.
4. Twoja **Weight** (waga) będzie wyświetlana przez kilka sekund, a następnie pojawi się **Goal Weight** (waga docelowa) i **Goal Weight Difference** (różnica w stosunku do wagi docelowej).

Uwaga: Różnica w stosunku do docelowej wagi jest przedstawiona w następujący sposób:

↑ Strzałka w górę oznacza wagę powyżej wagi docelowej.

↓ Strzałka w dół oznacza wagę poniżej wagi docelowej.

Jeśli waga docelowa nie jest ustawiona, na wyświetlaczu pojawi się ----. Informacje na temat ustawiania wagi docelowej można znaleźć w sekcji powyżej.

SPRAWDZANIE HISTORII POMIARÓW

Waga umożliwiła archiwizację ostatnich 4 odczytów dla każdego użytkownika. Aby wyświetlić historię wyników:

1. Naciśnij przycisk **⊙**. Numer użytkownika będzie migać. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać numer użytkownika.
2. Poczekaj, aż pojawi się wartość **0.0**.
3. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przełącznik jednostek, aby przejść do trybu historii pomiarów.
4. Pojawią się wartości **M1, Weight** (waga) i **Goal Weight Difference** (różnica wagi docelowej).
5. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wyświetlić wartości **M1-M4**.

Uwaga: Jeśli w pamięci nie ma żadnych danych, na wyświetlaczu pojawi się ----.

RESETOWANIE PAMIĘCI

1. Wykonaj powyższe kroki 1-3, aby przejść do TRYBU HISTORII POMIARÓW.
2. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy jednocześnie przyciski **▲** i **▼**, aby przejść do trybu resetowania.
3. Pojawi się napis **RESET**.
4. Naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać opcję **YES** (tak) lub **NO** (nie). Naciśnij przycisk **⊙**, aby potwierdzić.
5. Jeśli zostanie wybrana opcja **YES** (tak), na wyświetlaczu pojawi się ----, a następnie waga wyłączy się.
6. Jeśli zostanie wybrana opcja **NO** (nie), wtedy waga wyłączy się.

KOMUNIKATY BAŁĘDÓW

- Err** Niestabilna waga. Stój nieruchomo.
0-Ld Waga przekracza maksymalną nośność.
Lo wymień baterię.

ZASTOSOWANIE I UTRZYMANIE

- Zawsze waż się na tej samej wadze, umieszczonej w tym samym miejscu. Nie porównuj odczytów z różnych urządzeń, ponieważ mogą występować pewne różnice wynikające z różnych tolerancji produkcyjnych.
- Aby uzyskać dokładny i powtarzalny odczyt, należy umieścić wagę na stabilnym i równym podłożu.
- Sprawdzaj swoją wagę każdego dnia o tej samej porze, przed posiłkiem i bez obuwia. Najlepiej ważyć się rano, po wstaniu z łóżka.
- Waga zaokrągla wynik w dół lub w górę do najbliższej wartości. Jeśli ważyłeś się dwukrotnie i otrzymujesz dwa różne wyniki, oznacza to, że Twoja waga znajduje się pomiędzy tymi dwoma odczytami.
- Czyść wagę wilgotną szmatką. Nie używaj chemicznych środków czyszczących.
- Nie dopuszczaj do zamoczenia wagi, ponieważ może doprowadzić to do uszkodzenia elektroniki urządzenia.
- Obchodź się z wagą ostrożnie – jest to precyzyjne urządzenie. Nie rzucaj wagą i nie skacz na niej.

GWARANCJA

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Salter nieodpłatnie naprawi lub wymieni produkt lub dowolną jego część (z wyjątkiem baterii), jeżeli w ciągu 15 lat od dnia zakupu przestanie on działać prawidłowo z powodu wad wykonawczych lub materiałowych. Niniejsza gwarancja obejmuje elementy robocze, mające wpływ na działanie wagi. Nie obejmuje ona pogorszenia się stanu wizualnego produktu wskutek normalnego jego użytkowania ani też uszkodzeń wynikłych z przypadkowego działania lub nieprawidłowego wykorzystania. Otwarcie lub zdemontowanie wagi powoduje unieważnienie gwarancji. Roszczenia gwarancyjne muszą być poparte dowodem zakupu. Produkt należy przesłać (na koszt użytkownika) na adres Salter lub lokalnego przedstawiciela firmy poza Wielką Brytanią. Należy starannie opakować wagę, aby nie uległa ona uszkodzeniu podczas transportu. Niniejsza gwarancja stanowi uzupełnienie statutowych praw konsumenta i w żaden sposób nie ogranicza tych praw. W sprawach dotyczących sprzedaży i serwisu w Wielkiej Brytanii należy kontaktować się z HoMeGroup Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent, TN9 9EW, wielka Brytania. Infolinia: (01732) 360783. Poza Wielką Brytanią należy kontaktować się z lokalnym przedstawicielem Salter.

OBJAŚNIENIE WEEE

⊗ Ten znak wskazuje, że na obszarze UE przyrzędu nie wolno pozbawiać się wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingować, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany. Aby dokonać zwrotu zużytego przyrządu, należy skorzystać z programów zwrotu i odbioru lub skontaktować punkt zakupu urządzenia.



SALTER

HoMedics Group Ltd

PO Box 460, Tonbridge, Kent, TN9 9EW, UK.
www.salterhousewares.co.uk

IB-9063-0710-01